



## DIE Q-SERIE



110-550

SERVO HYDRAULISCH

# DIE Q-SERIE

## 110-550

Wirtschaftliche Leistung als Gesamtpaket. Die Q-Serie verfügt über einen energieeffizienten, servohydraulischen Antrieb zur Produktion von Qualitätsteilen. Die Ausstattungsmerkmale der Q-Serie übertreffen die Erwartungen in diesem Marktsegment. Die solide Q-Serie bietet auf der Schließereinheit einen vergrößerten Werkzeugeinbauraum mit verlängerten Werkzeug- und Auswerferwegen sowie erhöhter Auswerferkraft. Alles bei verringerter Stellfläche der Maschine.

2



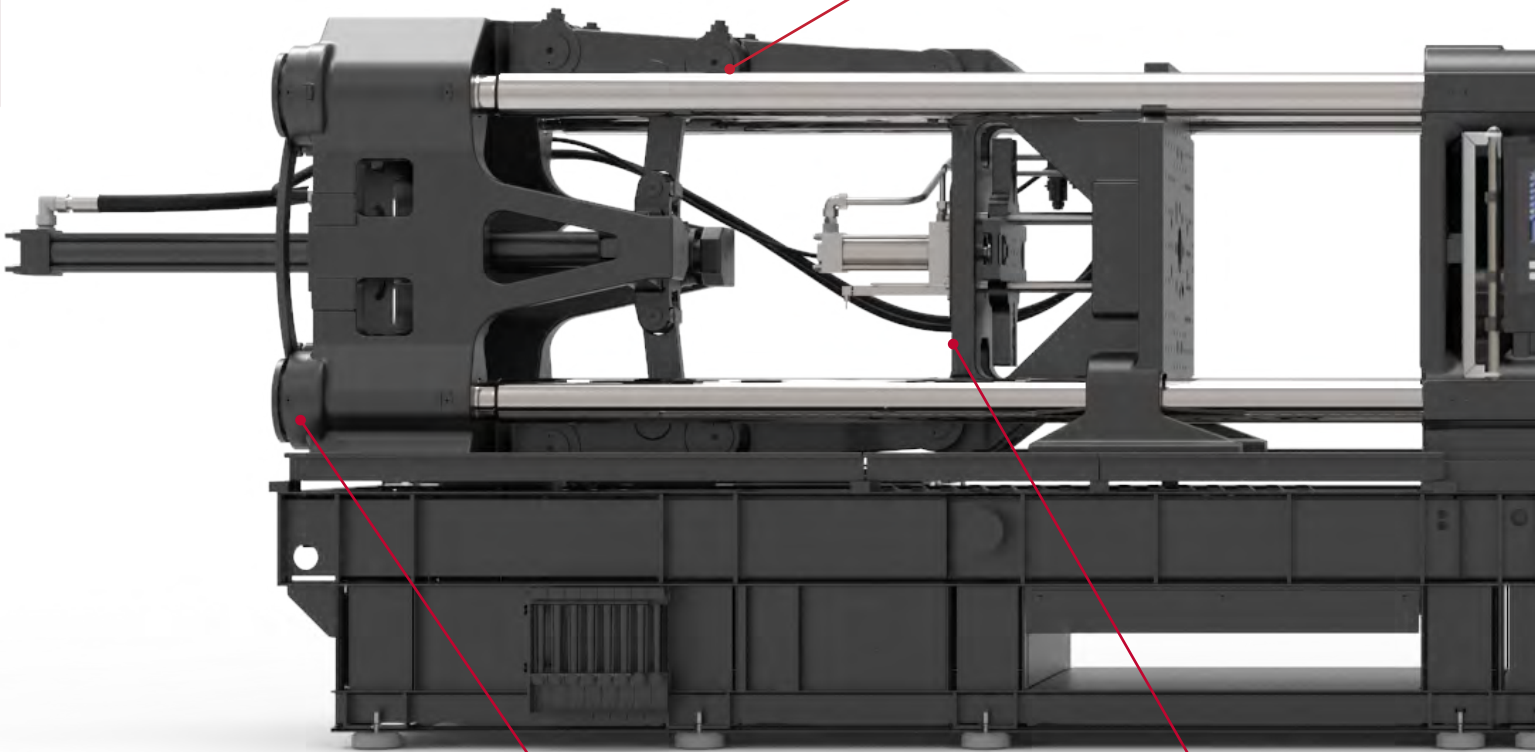
# DIE LEISTUNGSSTARKE Q-SERIE, MIT EINEM SERVOGESTEUERTEN, HYDRAULISCHEN DOPPELKNIEHEBEL, BIETET EINE DER BESTEN TECHNISCHEN SPEZIFIKATIONEN SOWIE VIELSEITIGKEIT, BESTÄNDIGKEIT, PRÄZISION UND PRODUKTIVITÄT.

- ☒ Eine energieeffiziente Hybridmaschine, angetrieben von einem soliden Servosystem.
- ☒ Die hervorragende Kniehebelkinematik bietet ein schnelles und geschmeidiges Schließgeschwindigkeitsprofil.
- ☒ Präzise Steuerung der Schließeinheit mit geringsten Vibrationen dank steifer Unterkonstruktion.
- ☒ Erweiterte optionale Anwendungsmöglichkeiten in Form von Etagenwerkzeugen, verlängerten Säulen, Intrusion sowie einer Erhöhung des Maschinenbettes.
- ☒ Die innovative Konstruktion der Werkzeugaufspannplatten gewährleistet eine gleichmäßige Lastverteilung über dem Werkzeug.
- ☒ Konstruiert für schnelle Werkzeugwechsel mit einer erweiterten Werkzeughöhenverstellung und austauschbaren Werkzeugdatensätzen von baugleichen Maschinen.
- ☒ Die präzise Plattenparallelität gewährleistet einen geringeren Verschleiß an Werkzeug und Maschine.
- ☒ Mit ihren verfügbaren 8 Schließkraftgrößen, die mit 6 verschiedenen Spritzeinheitgrößen kombiniert werden können, bietet die Q-Serie einen großen Bereich an Einsatzmöglichkeiten.



### KNIEHEBELKONSTRUKTION

- Optimale Geschwindigkeiten und reduzierter Platzbedarf
- Langlebiger 5-Punkt Doppelkniehebel
- Die Werkzeugaufspannplatten ermöglichen eine Vielzahl an unterschiedlichen Werkzeuggrößen (siehe Spezifikationen)
- Reduzierung der Schließkraft auf minimal 30% einstellbar
- Automatische Schmierung der kritischen Kniehebelkomponenten
- Fettfreier Werkzeugbereich



### WERKZEUGEINBAUHÖHENVERSTELLUNG

- Wiederholgenaue und präzise Verstellung mittels Wegmesssystem
- Einfache Bedienung über den Bildschirm
- Robuste Verstell Mechanik gewährleistet präzise Werkzeugposition während der Produktion.

### AUSWERFER

- Auswerferweg und -kraft optimiert
- SPI-Auswerferbohrbild
- Mehrstufiges Geschwindigkeits- und druckprofil einstellbar inklusive Mehrfachhub

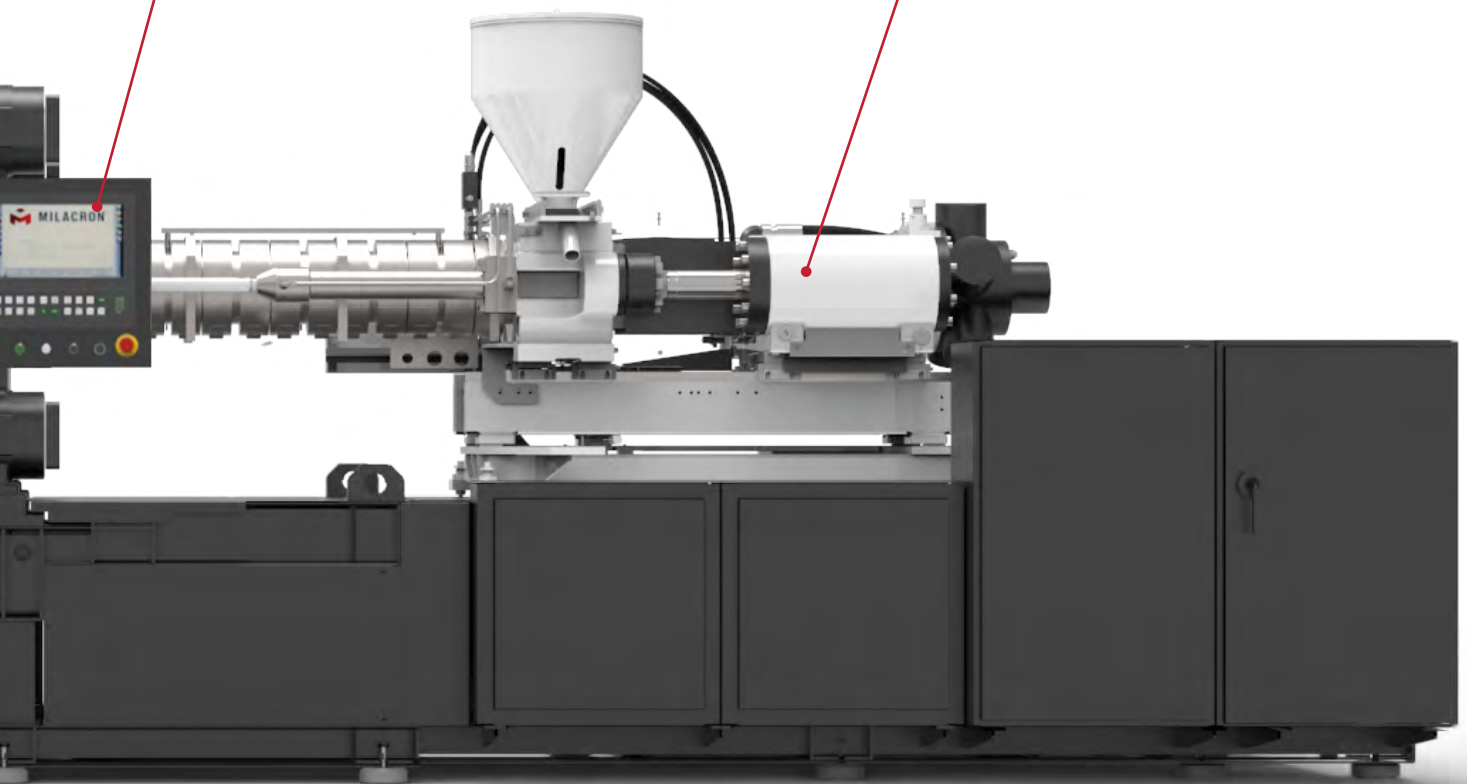
**BIETET HÖCHSTE ZUVERLÄSSIGKEIT,  
PRÄZISION UND FLEXIBILITÄT.**

### MOSAIC G3 STEUERUNG

- 15 Zoll Farbdisplay
- Echtzeit Energieanzeige
- Interner Speicher bis zu 500 Werkzeugdatensätze
- Frei einstellbare Kernzugbewegungen
- Ergonomisches Design, schwenk- und höhenverstellbar
- Prozessüberwachung tabellarisch und grafisch
- Roboterschnittstelle nach EUROMAP 67 Option
- Konfigurierbare Ein- und Ausgänge

### SPRITZEINHEIT MIT PARALLEL LIEGENDEN EINSPRITZZYLINDERN

- Gleichmäßige Lastverteilung über die Schneckenmittellinie
- Schwenkbare Spritzeinheit für schnellen Schneckenwechsel
- Präzise Linearführungen für optimal ausgerichtete Schnecke und Zylinder
- Kompakte Verschlauchung der Spritzeinheitshydraulik zur Reduzierung der Stellfläche
- Langlebige keramisch isolierte Heizbänder



### ERHÖHTE LEBENSDAUER DER WERKZEUGE

Die biegesteife Konstruktion von Maschinenbett und Schließeinheit gewährleisten:

- Aufnahme von großen und schweren Werkzeugen
- Optimale Plattenparallelität



### MILACRON M-POWERED

- Entwickelt zur vollständigen Nutzung aller Onlinemöglichkeiten unserer M-Powered Anwendung
- Erhöht die Maschinenverfügbarkeit und Gesamtanlageneffektivität (GAE)
- Fernüberwachungsmöglichkeit

## Q-SERIE

Die neueste Spritzgießmaschinen-Produktlinie von Milacron für kleine und mittlere Schließkräfte. Die NEUE leistungsstarke Q-Serie mit 5-Punkt Doppelkniehebel glänzt mit gesteigerter Produktivität, Leistung und Präzision.

## AUSWAHL VON VERSCHIEDENEN SPRITZEINHEITEN

- A-B-C Schneckenzyylinderkombination
- Parallele Spritzzylinder zur gleichmäßigen Lastverteilung über der Schneckenmittellinie
- Präzise Linearführung der Spritzeinheit
- Einfache Wartung dank schwenkbarer Spritzeinheit

## SPRITZEINHEIT KOMBINATIONEN

| SPRITZEINHEIT | 450 | 630 | 970 | 1540 | 2290 | 3470 | 4880 |
|---------------|-----|-----|-----|------|------|------|------|
| Q-Serie 110   |     |     |     |      |      |      |      |
| Q-Serie 150   |     |     |     |      |      |      |      |
| Q-Serie 180   |     |     |     |      |      |      |      |
| Q-Serie 230   |     |     |     |      |      |      |      |
| Q-Serie 280   |     |     |     |      |      |      |      |
| Q-Serie 350   |     |     |     |      |      |      |      |
| Q-Serie 450   |     |     |     |      |      |      |      |
| Q-Serie 550   |     |     |     |      |      |      |      |

## SCHLIESSEINHEIT SPEZIFIKATIONEN

| BAUGRÖSSE   | SCHLIESSKRAFT | PLATTEN ABMASSE | LICHTE SÄULENWEITE | MAX PLATTENABSTAND | MIN / MAX WERKZEUGEINBAUHÖHE |
|-------------|---------------|-----------------|--------------------|--------------------|------------------------------|
|             | kN            | mm (H x V)      | mm                 | mm                 | mm                           |
| Q-Serie 110 | 1100          | 690 X 645       | 480 x 435          | 900                | 150 / 520                    |
| Q-Serie 150 | 1500          | 780 x 740       | 550 x 510          | 1060               | 200 / 600                    |
| Q-Serie 180 | 1800          | 810 x 770       | 575 x 525          | 1100               | 200 / 600                    |
| Q-Serie 230 | 2300          | 920 x 820       | 660 x 560          | 1260               | 200 / 710                    |
| Q-Serie 280 | 2800          | 990 x 940       | 710 x 660          | 1400               | 250 / 750                    |
| Q-Serie 350 | 3500          | 1120 x 1035     | 810 x 725          | 1520               | 300 / 800                    |
| Q-Serie 450 | 4500          | 1245 x 1200     | 875 x 830          | 1670               | 350 / 820                    |
| Q-Serie 550 | 5500          | 1330 x 1300     | 1000 x 900         | 1820               | 400 / 900                    |

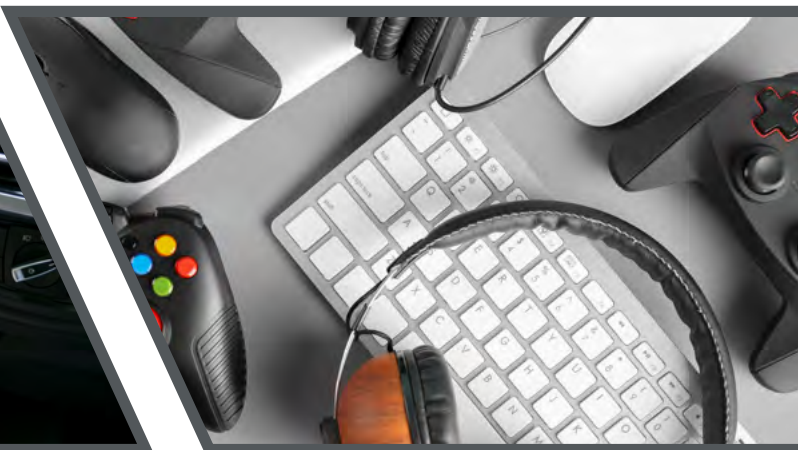
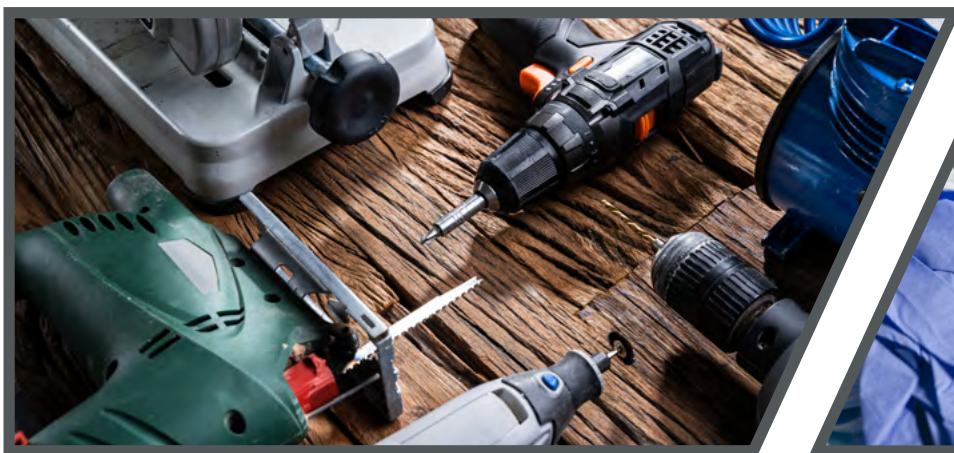
# ANWENDUNGEN

Durch den Einsatz eines Servomotors als Antriebseinheit für die hydraulischen Komponenten, arbeitet die Q-Serie außergewöhnlich energieeffizient, bietet exzellente Wiederholgenauigkeit, großzügigen Werkzeug-einbauraum, Aufnahme von schweren Werkzeugen, hervorragende Trockenlaufzeiten, um die Anforderungen aller wesentlichen Marktsegmente der Industrie zu erfüllen.

- TECHNISCHE TEILE
- MEDIZIN

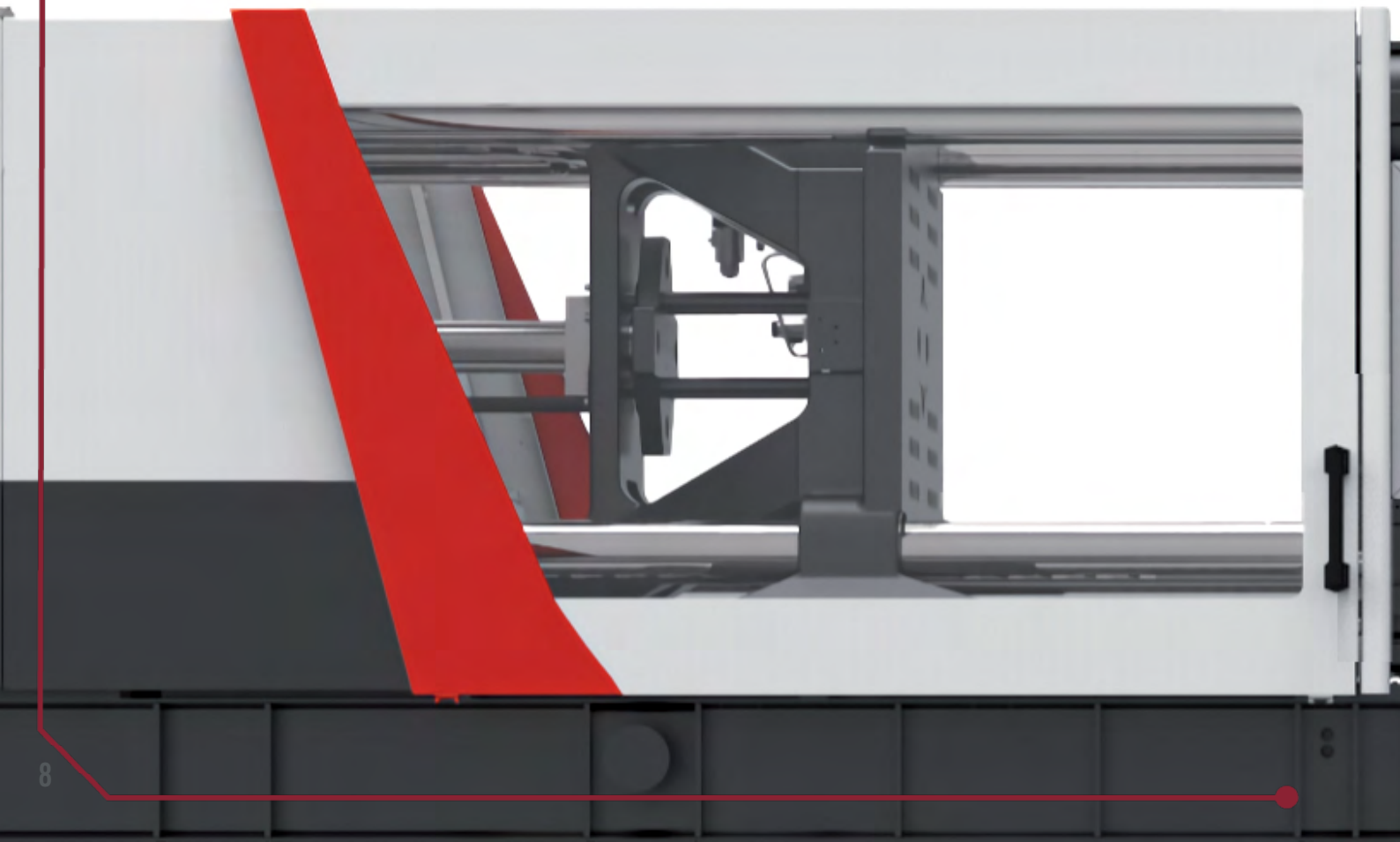
- VERPACKUNGEN
- KONSUMGÜTER

- AUTOMOBIL
- ELEKTRONIK



# SCHLIESSEINHEIT

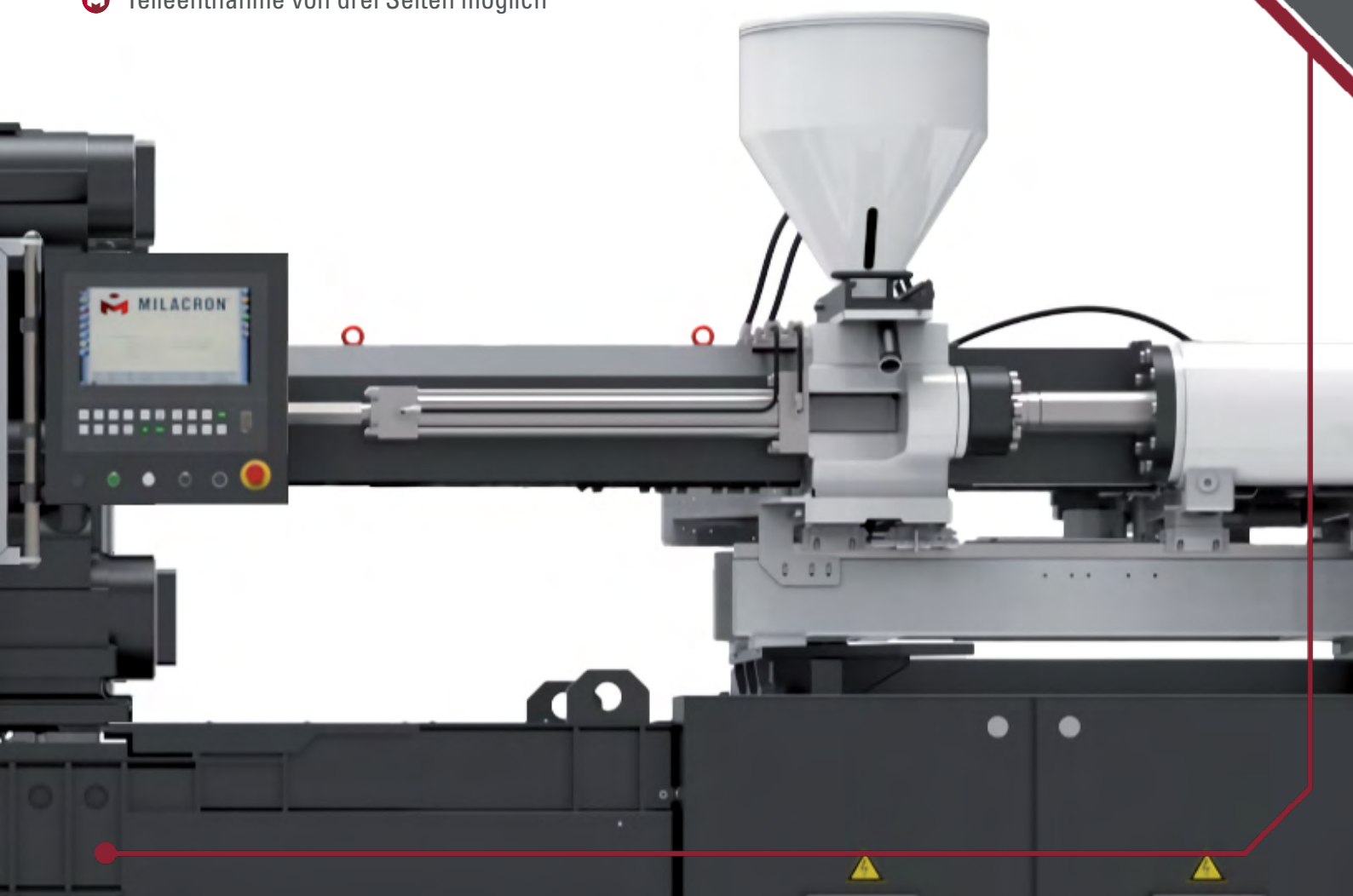
- Ein zuverlässiges Kniehebelsystem, ausgelegt für reproduzierbare Präzision
- Geringste Vibrationen aufgrund passend dimensionierter Schwinggummielemente
- Das robuste Maschinenbett ist ausgelegt für schwere Werkzeuge
- Großzügiger Werkzeugeinbauraum zur Aufnahme von großen Werkzeugen
- Das Bohrbild der Aufspannplatten ist geeignet für eine große Vielfalt von Werkzeugen
- Die neue Kniehebelkinematik ist prädestiniert für schnelle und geschmeidige Geschwindigkeitsprofile
- Präzise Linearführung ermöglicht gleichmäßige Bewegungen mit geringster Reibung
- Optimale Linearität gewährleistet wiederholgenaue Schließkräfte auch im unteren Schließkraftbereich
- Verchromte Säulen (Standard)



# SCHLIESSEINHEIT

| BAUGRÖSSE   | EUROMAP 6 TROCKENLAUFZEIT (S – MM) |
|-------------|------------------------------------|
| Q-Serie 110 | 1.63s - 336mm                      |
| Q-Serie 150 | 1.67s - 385mm                      |
| Q-Serie 180 | 1.85s - 403mm                      |
| Q-Serie 230 | 1.95s - 462mm                      |
| Q-Serie 280 | 2.15s - 497mm                      |
| Q-Serie 350 | 2.38s - 567mm                      |
| Q-Serie 450 | 2.90s - 613mm                      |
| Q-Serie 550 | 3.20s - 700mm                      |

- ☞ Eine Reduzierung der Trockenlaufzeit nach Euromap um 30%, aufgrund der neuen Kniehebelkinematik
- ☞ Buchsenlose bewegliche Werkzeugaufspannplatte mit fett- und ölfreien Säulen
- ☞ Automatische Schmierung der Kniehebelmechanik und der Linearführungen
- ☞ Teileentnahme von drei Seiten möglich



# SPRITZEINHEIT

Die Q-Serie ist eine der globalen Produktlinien von Milacron und verfügt über ein umfassendes Sortiment an Spritzeinheiten, Zylindern und Schnecken, die sich perfekt für ein breites Spektrum von anspruchsvollen Prozessanwendungen eignen.

- Parallele Spritzzylinder sorgen für eine gleichmäßige Lastverteilung über der Schneckenmittellinie
- Präzisionslinearführungen gewährleisten optimale Ausrichtung von Schnecke und Zylinder und sorgen für geringsten Verschleiß
- Kompakte Verschlauchung der Spritzeinheitshydraulik zur Reduzierung der Stellfläche
- Einspritzgeschwindigkeitsprofil 5-stufig einstellbar
- Einspritzdruckprofil bis zu 5 Stufen einstellbar
- Bis zu 10 Nachdruckstufen einstellbar
- Bis zu 5 Plastifiziergeschwindigkeiten einstellbar



# SPRITZEINHEIT

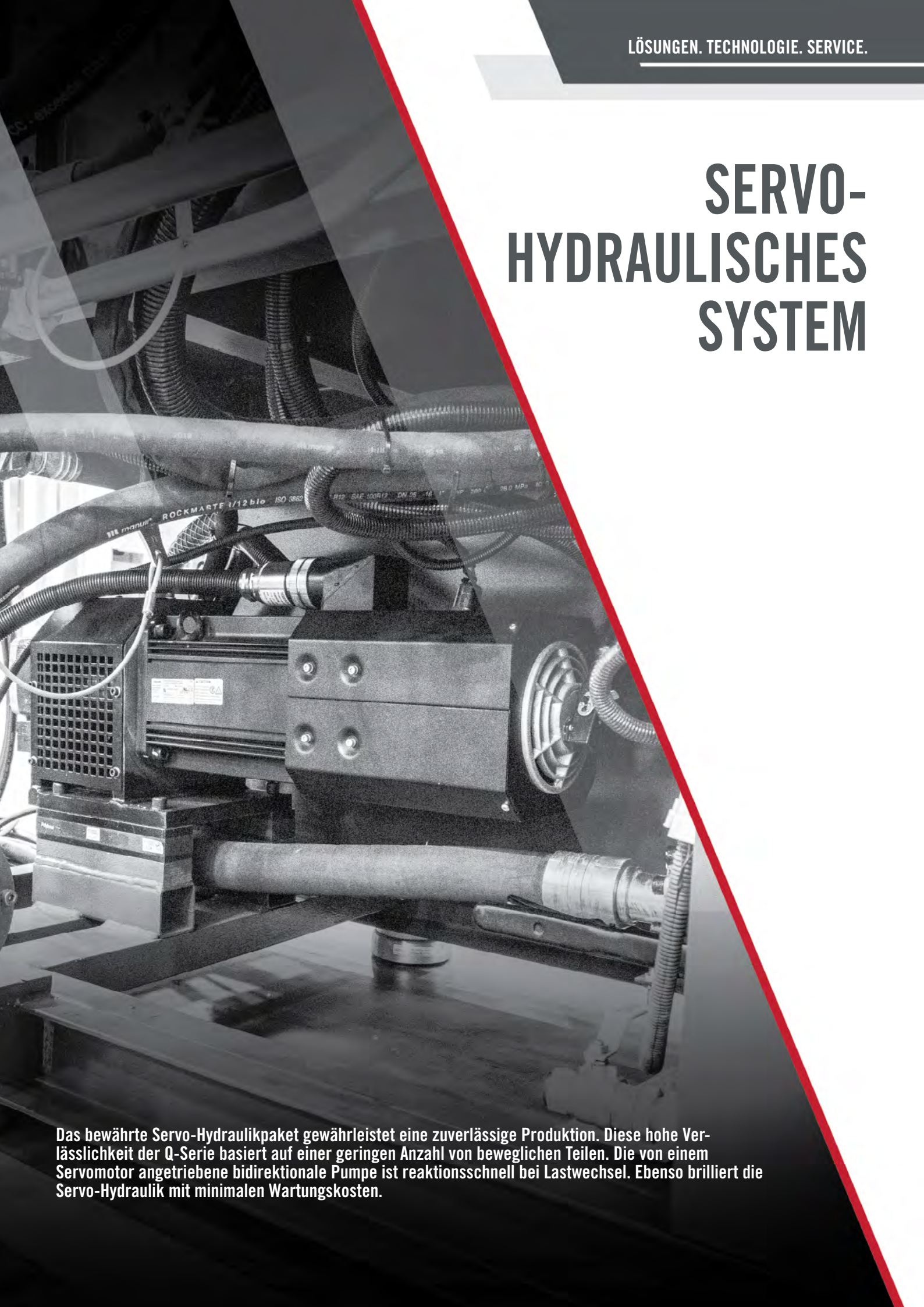
- Ⓜ Automatischer Abgleich der Regler sorgt für eine genaue Temperaturregelung
- Ⓜ Die schwenkbare Spritzeinheit ermöglicht einen einfachen Austausch der Schnecke
- Ⓜ Trichterverschiebeeinheit mit Absperrmöglichkeit

Robuste Heizbänder  
mit Keramikisolierung  
und  
Stromüberwachung



In Richtung Schließseite  
verlegte Einspritzhydrau-  
likschläuche zur  
Reduzierung der  
Stellfläche

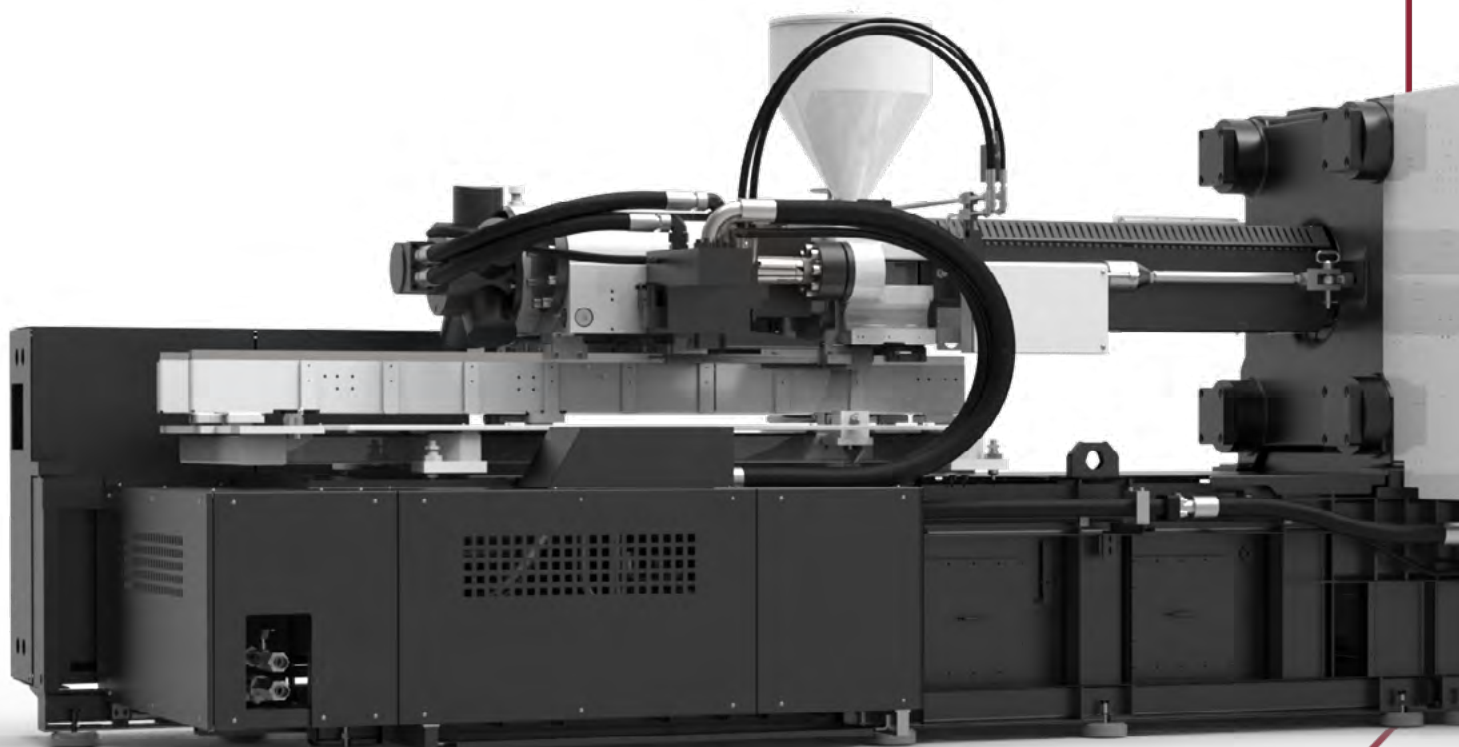
# SERVO- HYDRAULISCHES SYSTEM



Das bewährte Servo-Hydraulikpaket gewährleistet eine zuverlässige Produktion. Diese hohe Verlässlichkeit der Q-Serie basiert auf einer geringen Anzahl von beweglichen Teilen. Die von einem Servomotor angetriebene bidirektionale Pumpe ist reaktionsschnell bei Lastwechsel. Ebenso brilliert die Servo-Hydraulik mit minimalen Wartungskosten.

## VORTEILE

- Ⓜ Präzise und konstante Zykluszeiten durch optimale Regelungstechnik
- Ⓜ Großer Servomotor-Drehzahlbereich zwischen 0 und 3000 U/min
- Ⓜ Wartungsfreundlicher Zugang zum Antriebssystem
- Ⓜ Niedriger Energieverbrauch
- Ⓜ Präzise und konstante Zykluszeiten durch optimale Regelungstechnik
- Ⓜ Niedriger Energieverbrauch
- Ⓜ Höchste Genauigkeit und Präzision durch Drehgeber auf den Bruchteil eines Grades genau
- Ⓜ Bewährtes Design mit hohem Qualitätsstandard
- Ⓜ Wartungsfreundliche Abspermmöglichkeit vom Hydrauliktank zur Pumpe



# MOSAIC G3 STEUERUNG

Die intuitive Bedienoberfläche bietet dem Benutzer ein übersichtliches Format mit verschiedenen Sprachauswahlmöglichkeiten. Rüstzeiteinsparung durch einfache Übertragung von Werkzeugdatensätzen zwischen baugleichen Maschinen mittels USB-Stick. Die Q-Serie bietet über 25 frei konfigurierbare Einstellungen zur Aktivierung einer Kernzugbewegung vor, während oder nach Verfahren der Schließ-, Spritz- oder Auswerferachse.

## HERAUSRAGENDE STANDARDFUNKTIONEN

- 15" Touch-Screen-Terminal
- 20 Funktionstasten mit LED unter dem Touchscreen angeordnet
- Grafische Anzeige der Istwerte von Einspritzgeschwindigkeit und -druck
- Überwachung von bis zu 39 Prozessparametern über die letzten 3000 Zyklen
- Statistische Prozesssteuerung (SPC)
- Speicherkapazität für 500 Werkzeugdatensätze (sowohl intern als auch auf USB)
- Funktion Auswerfer gerastet für z. B. Einlegeteile umspritzen
- Frei konfigurierbare Ein- und Ausgänge



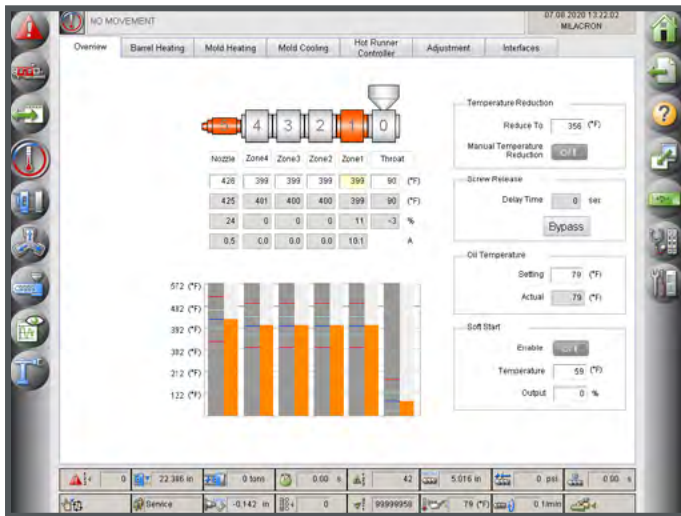
## WERKZEUGSICHERUNG

- Die feinfühlig einstellbare Überwachung der Schließbewegung erkennt reaktionsschnell Abweichungen und vermeidet Schaden am Werkzeug
- Überwachung der Schließbewegung ist manuell oder automatisch konfigurierbar

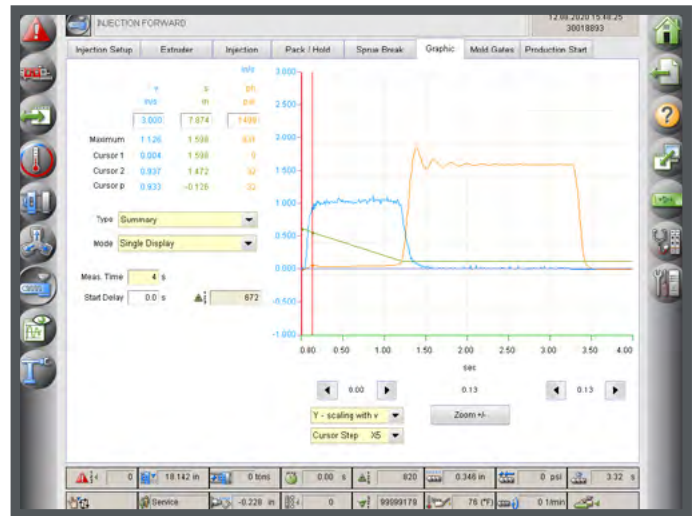
## STEUERUNG DES PROZESSES

- Der programmierbare Kernzug bietet über 25 verschiedene konfigurierbare Einstellungen für die Bedienung vor, während oder nach Verfahren der Achsen der Schließeinheit, der Spritzeinheit oder des Auswerfers
- Die funktionsoptimierte Steuerungseinheit bietet dem Bediener ein übersichtliches Format mit einer Auswahlmöglichkeit von verschiedenen Bildschirmsprachen
- Der Austausch von Werkzeugdatensätzen zwischen baugleichen Maschinen mittels USB-Speicher, reduziert die Rüstzeit
- Präzise Überwachung der Werkzeugbewegung bei Verwendung der Mold Guard Funktion

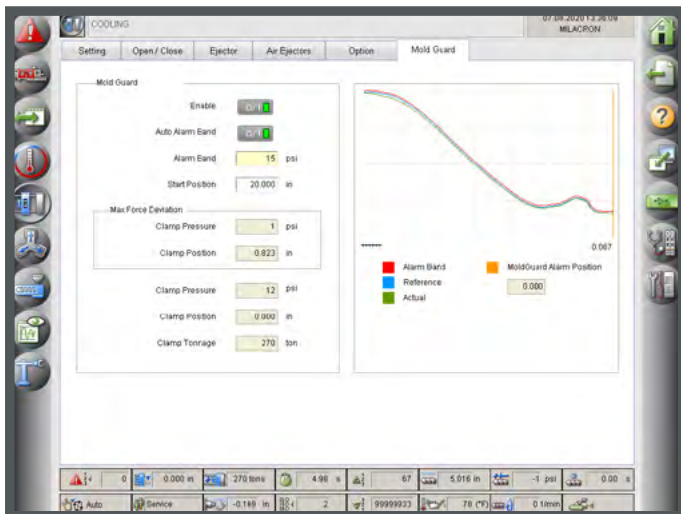
## TEMPERATURÜBERSICHT



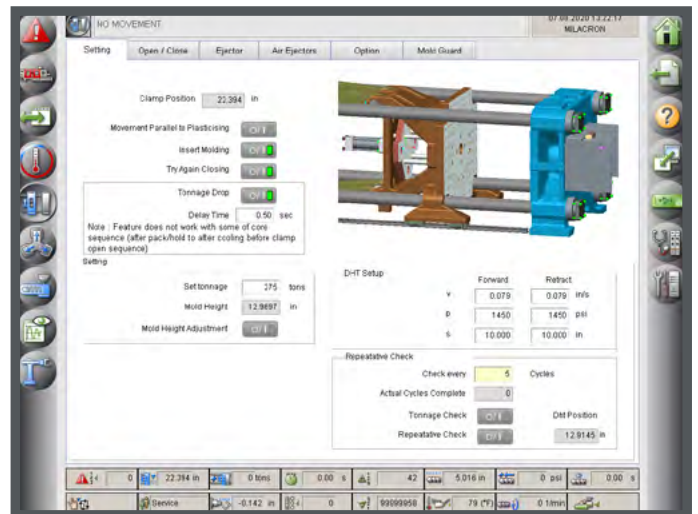
## EINSPRITZGRAFIK



## WERKZEUGSICHERUNG



## EINRICHTEN DER SCHLIESSEINHEIT



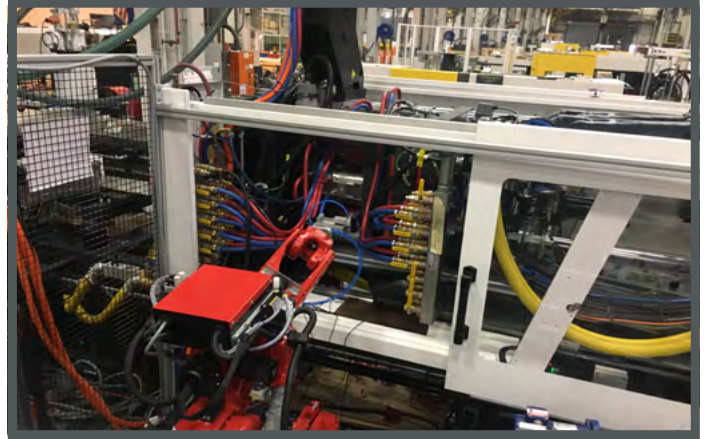
# MINIMALER ENERGIEVERBRAUCH BEI ZUVERLÄSSIGER LEISTUNG

- Reduzierter Energieverbrauch und Wasserbedarf
- Das optimierte und reduzierte Hydraulikölvolumen trägt zu einer geringeren Umweltbelastung bei
- Das serienmäßige Wassersparventil des Wärmetauschers regelt den Kühlwasserverbrauch, um den Wasserverbrauch zu minimieren
- Die Heizbänder mit Keramikisolierung verbrauchen weniger Energie und tragen zur Wärmespeicherung für den Spritzzylinder bei

# SYSTEMINTEGRATION UND ANWENDUNGEN

## ZUBEHÖR

-  Heißkanalregler
-  Integrierte Robotersysteme
-  Hydraulische Schnellspannvorrichtungen
-  Förderer
-  Werkzeugtemperiergerät
-  Einfärbgerät



## ANWENDUNGEN

-  2-Komponenten-Spritzgießen
-  iMFLUX
-  Etagenwerkzeuge
-  Intrusion
-  Wendeeinheiten



## EUROMAP

-  Roboterschnittstelle Euromap 67 (optional)
-  Schnittstelle Euromap 73 (Option verfügbar für Betrieb mit geöffneter Schutztür Bediengegenseite)
-  Euromap 70 (Option verfügbar für Integration von magnetischen Werkzeugspannsystemen)



# STANDARDFUNKTIONEN

|                                                                                                                | Standard | Optional |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------|
| <b>ALLGEMEIN</b>                                                                                               |          |          |
| Fortschrittliche Kniehebeltechnologie, angetrieben von einem energieeffizienten Hydrauliksystem mit Servomotor | ●        |          |
| Direkte Steuerung von Druck und Geschwindigkeit durch wartungsarme Innenzahnradpumpen                          | ●        |          |
| * Mehrere Servomotor Systeme ... (mehrere für Q350 und höher)                                                  | ●        |          |
| Optimierte Anordnung der Verteiler und Schläuche auf der Bediengenseite                                        | ●        |          |
| Frei programmierbare Kernzug-Software                                                                          | ●        |          |
| Überwachtes Absperrventil zu den Ansaugleitungen der Pumpe                                                     | ●        |          |
| Magnetische Kontrollleuchten (Q-Serie 110 bis 550)                                                             | ●        |          |
| Wartungsfreundlichkeit (Messanschlüsse, Zugangsmöglichkeiten, usw.)                                            | ●        |          |
| Filtrierung bis zu 10 µm mit Verschmutzungserkennungsalarm                                                     | ●        |          |
| Anschlüsse für externe Rohrleitungsfiltration                                                                  |          | ○        |
| Nebenstromfilter                                                                                               | ●        |          |
| Offener Zugang des Auswerferbereichs zum schnellen/einfachen Werkzeugwechsel                                   | ●        |          |
| Teileentnahme von drei Seiten möglich                                                                          | ●        | ○        |
| Roboter-Traverse an feststehender Werkzeugaufspannplatte (optional SPI-Platten)                                |          | ○        |
| Roboterschnittstelle nach Euromap 67                                                                           |          | ○        |
| Roboterschnittstelle nach SPI 3.0                                                                              | ●        | ○        |
| Filterbelüfteter Schaltschrank mit Alarmfunktion bei Übertemperatur (Kühlungsmöglichkeiten optional)           |          | ○        |
| Steckdosen-Baugruppe                                                                                           | ●        | ○        |
| Öltemperatursteuerung, vom Bediener einstellbar                                                                | ●        | ○        |
| Alarmlampe (mehrstufig = optional)                                                                             | ●        |          |
| Schwingummielemente                                                                                            | ●        |          |
| Ölstandswächter                                                                                                | ●        |          |

|                                                                                                              | Standard | Optional |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------|
| <b>Schließeinheit</b>                                                                                        |          |          |
| Langlebiger 5-Punkt Doppelkniehebel mit optimierter Kinematik                                                | ●        |          |
| Präzisionslinearführungen der beweglichen Aufspannplatte                                                     | ●        |          |
| Kompakte Standfläche                                                                                         | ●        |          |
| Erhöhte max. Werkzeuggewichtsaufnahme                                                                        | ●        |          |
| Reduzierte Trockenlaufzeit (Euromap 6)                                                                       | ●        |          |
| Fettfreier Werkzeugbereich aufgrund buchsenfreier beweglicher Werkzeugaufspannplatte                         | ●        |          |
| Verchromte Säulen mit kugelgestrahlten Gewinden                                                              | ●        |          |
| Einlegeile umspritzen                                                                                        | ●        |          |
| Verbesserter Werkzeugschutz über die gesamte Werkzeugbewegung mit Hilfe der „Mold Guard“ Funktion            | ●        |          |
| Bohrbild auf den Werkzeugaufspannplatten nach Euromap                                                        | ●        |          |
| Automatische Schmierung des Kniehebelsystems (Q-Serie 110 bis 550)                                           | ●        |          |
| Verstellung der Werkzeughöhe mit Zahnkranz (Q-Serie 110 bis 550)                                             | ●        |          |
| Die wiederholgenaue, automatische Werkzeughöhenverstellung wird durch ein lineares Wegmesssystem unterstützt | ●        |          |
| Vergrößerter Säulenrahmen                                                                                    |          | ○        |
| Schließkraft-Istwertanzeige                                                                                  | ●        |          |
| Proportionale Geschwindigkeitssteuerung mit 5 Öffnungs- und Schließgeschwindigkeiten                         | ●        |          |

|                                                                                      | Standard | Optional |
|--------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------|
| <b>SPRITZEINHEIT</b>                                                                 |          |          |
| Parallel liegende Einspritzzylinder für eine kompakte Standfläche                    | ●        |          |
| Parallel liegende Fahrzylinder für eine zentrische Einleitung der Düsenanlagekraft   | ●        |          |
| Geregelte Einspritzgeschwindigkeiten und -drücke                                     | ●        |          |
| Entfernung des kalten Pfropfens                                                      | ●        |          |
| Umschaltung auf Nachdruck, weg-, druck- oder zeitabhängig                            | ●        |          |
| Einstufiger hydraulischer Plastifiziermotor mit Direktantrieb                        | ●        |          |
| Kurzhub-Sperrring                                                                    | ●        |          |
| Düsenabhub                                                                           | ●        |          |
| Schwenkbare Spritzeinheit zur einfachen Wartung von Düsenkopf, Schnecke und Zylinder | ●        |          |
| Temperaturfühler Typ J                                                               | ●        |          |
| Trichter-Verschiebeeinheit mit Absperrern, Öffnen/Schließen, Leeren Bedienseite      | ●        |          |
| Heizbänder mit Keramikisolierung                                                     | ●        |          |
| Nitrierter Plastifizierzylinder                                                      | ●        |          |
| 3-Zonen Schnecke                                                                     | ●        |          |
| Barriere Schnecke                                                                    |          | ○        |
| Schneckenrückstromsperre                                                             | ●        |          |
| Heizbandüberwachung                                                                  | ●        |          |
| Bis zu 5 Einspritzgeschwindigkeitsstufen einstellbar                                 | ●        |          |
| Bis zu 10 Nachdruckstufen einstellbar                                                | ●        |          |
| Staudruck geregelt                                                                   | ●        |          |
| Bis zu 5 Staudruckstufen einstellbar                                                 | ●        |          |
| Temperaturüberwachung der Einzugszone                                                | ●        |          |
| Trichterverschluss pneumatisch (Q-Serie 110 bis 550)                                 |          | ○        |
| Intrusion                                                                            | ●        |          |
| Programmierbares automatisches Einschalten der Heizung                               | ●        |          |
| Maschinenabschaltung bei Produktionsende                                             |          | ○        |

|                                                                              | Standard | Optional |
|------------------------------------------------------------------------------|----------|----------|
| <b>AUSWERFER</b>                                                             |          |          |
| Auswerferplatte (SPI) mit zusätzlichem, metrischem, zentralem Montagegewinde | ●        |          |
| Auswerfer Parallelbewegung (Q-Serie 110 bis 550)                             |          | ○        |
| Mehrfachimpuls                                                               | ●        |          |
| Wegmesssystem zur Nullung und Istwertanzeige der Auswerferposition           | ●        |          |
| Auswerferdruck- und -geschwindigkeit über Bildschirm einstellbar             | ●        |          |
| „Auswerfer vor“-Geschwindigkeit 2-stufig einstellbar                         | ●        |          |
| Verweilzeit „Auswerfer vorne“ einstellbar                                    | ●        |          |
| Überwachungsposition der Werkzeugachse für „Auswerfer zurück“                | ●        |          |
| „Auswerfer zurück“ 2-stufig einstellbar                                      | ●        |          |
| Überwachung „Auswerfer zurück“                                               | ●        |          |

# DIE Q-SERIE

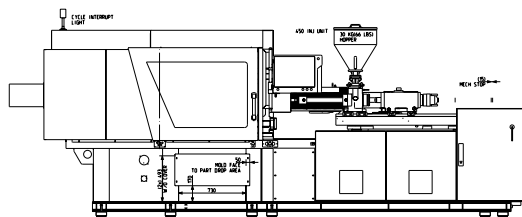
BAUGRÖSSE: 110

SPRITZEINHEITGRÖÖE 450, 630

## TECHNISCHE DATEN

| Baugröße 110                             | EINHEIT  | 450              |      |      |
|------------------------------------------|----------|------------------|------|------|
|                                          | METRISCH | A'               | B    | C    |
| SPRITZEINHEIT                            |          |                  |      |      |
| SPRITZTEILGEWICHT MAX. (GPPS)            | g        | 165              | 215  | 272  |
| HUBVOLUMEN MAX.                          | cm³      | 173              | 226  | 286  |
| EINSPRITZDRUCK MAX.                      | bar      | 2443             | 1984 | 1568 |
| EINSPRITZSTROM *                         | cm³/s    | 103              | 134  | 170  |
| SCHNECKENHUB                             | mm       | 180              | 180  | 180  |
| SCHNECKENDURCHMESSER                     | mm       | 35               | 40   | 45   |
| WIRKSAME SCHNECKENLÄNGE L/D              |          | 25.7             | 22.5 | 20   |
| SCHNECKENDREHZAHL                        | min-1    | 279              | 279  | 279  |
| SCHNECKENDREHMOMENT BEI 172 BAR          | Nm       | 876              | 876  | 876  |
| PLASTIFIZIERSTROM (GPPS) *               | g/s      | 13               | 17   | 24   |
| PLASTIFIZIERSTROM (GPPS-BARRIERE) *      | g/s      | 17               | 23   | 31   |
| ANZAHL DER HEIZZONEN (ZYLINDER UND DÜSE) |          | 4+1              |      |      |
| INSTALLIERTE HEIZLEISTUNG                | kW       | 11.3             |      |      |
| SCHLIEßEINHEIT                           |          |                  |      |      |
| SCHLIESSKRAFT                            | kN       | 1100             |      |      |
| ÖFFNUNGSKRAFT                            | kN       | 110              |      |      |
| WERKZEUGÖFFNUNGSWEG                      | mm       | 380              |      |      |
| PLATTENABSTAND MAXIMAL                   | mm       | 900              |      |      |
| WERKZEUGEINBAUHÖHE MINIMAL               | mm       | 150              |      |      |
| WERKZEUGEINBAUHÖHE MAXIMAL               | mm       | 520              |      |      |
| AUFSPANNPLATTENABMESSUNGEN (H x V)       | mm       | 690 X 645        |      |      |
| LICHTER SÄULENABSTAND (H x V)            | mm       | 480 X 435        |      |      |
| SÄULENDURCHMESSER                        | mm       | 75               |      |      |
| AUSWERFERHUB                             | mm       | 150              |      |      |
| AUSWERFERKRAFT                           | kN       | 35               |      |      |
| WERKZEUGGEWICHT MAX. (FEST+BEWEGLICH)    | kg       | 770 + 770        |      |      |
| ALLGEMEINE DATEN                         |          |                  |      |      |
| PUMPENANTRIEB                            | kW       | 11.5             |      |      |
| ÖLTANKFÜLLUNG                            | l        | 280              |      |      |
| WASSERBEDARF (ZULAUFTEMP. 29 °C)         | l/min    | 50               |      |      |
| GESAMTANSCHLUSSWERT                      | kW       | 22.8             |      |      |
| MASCHINENMAßE (L X B X H)                | m        | 5.85 x 1.9 x 2.3 |      |      |
| NETTOGEWICHT (OHNE ÖL)                   | kg       | 5700             |      |      |

\* Mit offener Düse



| Baugröße 110                             | EINHEIT  | 630              |      |      |
|------------------------------------------|----------|------------------|------|------|
|                                          | METRISCH | A'               | B    | C    |
| SPRITZEINHEIT                            |          |                  |      |      |
| SPRITZTEILGEWICHT MAX. (GPPS)            | g        | 239              | 303  | 374  |
| HUBVOLUMEN MAX.                          | cm³      | 251              | 318  | 393  |
| EINSPRITZDRUCK MAX.                      | bar      | 2492             | 1969 | 1595 |
| EINSPRITZSTROM *                         | cm³/s    | 107              | 135  | 167  |
| SCHNECKENHUB                             | mm       | 200              | 200  | 200  |
| SCHNECKENDURCHMESSER                     | mm       | 40               | 45   | 50   |
| WIRKSAME SCHNECKENLÄNGE L/D              |          | 25               | 22.2 | 20   |
| SCHNECKENDREHZAHL                        | min-1    | 222              | 222  | 222  |
| SCHNECKENDREHMOMENT BEI 172 BAR          | Nm       | 1080             | 1080 | 1080 |
| PLASTIFIZIERSTROM (GPPS) *               | g/s      | 14               | 19   | 25   |
| PLASTIFIZIERSTROM (GPPS-BARRIERE) *      | g/s      | 18               | 25   | 33   |
| ANZAHL DER HEIZZONEN (ZYLINDER UND DÜSE) |          | 4+1              |      |      |
| INSTALLIERTE HEIZLEISTUNG                | kW       | 15.7             |      |      |
| SCHLIEBEINHEIT                           |          |                  |      |      |
| SCHLIESSKRAFT                            | kN       | 1100             |      |      |
| ÖFFNUNGSKRAFT                            | kN       | 110              |      |      |
| WERKZEUGÖFFNUNGSWEG                      | mm       | 380              |      |      |
| PLATTENABSTAND MAXIMAL                   | mm       | 900              |      |      |
| WERKZEUGEINBAUHÖHE MINIMAL               | mm       | 150              |      |      |
| WERKZEUGEINBAUHÖHE MAXIMAL               | mm       | 520              |      |      |
| AUFSPANNPLATTENABMESSUNGEN (H x V)       | mm       | 690 X 645        |      |      |
| LICHTER SÄULENABSTAND (H x V)            | mm       | 480 X 435        |      |      |
| SÄULENDURCHMESSER                        | mm       | 75               |      |      |
| AUSWERFERHUB                             | mm       | 150              |      |      |
| AUSWERFERKRAFT                           | kN       | 35               |      |      |
| WERKZEUGGEWICHT MAX. (FEST+ BEWEGLICH)   | kg       | 770 + 770        |      |      |
| ALLGEMEINE DATEN                         |          |                  |      |      |
| PUMPENANTRIEB                            | kW       | 11.5             |      |      |
| ÖLTANKFÜLLUNG                            | l        | 280              |      |      |
| WASSERBEDARF (ZULAUFTEMP. 29 °C)         | l/min    | 50               |      |      |
| GESAMTANSCHLUSSWERT                      | kW       | 27.2             |      |      |
| MASCHINENMAßE (L X B X H)                | m        | 5.85 x 1.9 x 2.3 |      |      |
| NETTOGEWICHT (OHNE ÖL)                   | kg       | 5850             |      |      |

## Hinweise

1) Alle Maschinenabmessungen und Spezifikationen unterliegen Änderungen. Die Werte dienen nur als Referenz. Diese Werte beziehen sich auf die Standardausführung der Maschine.

# DIE Q-SERIE

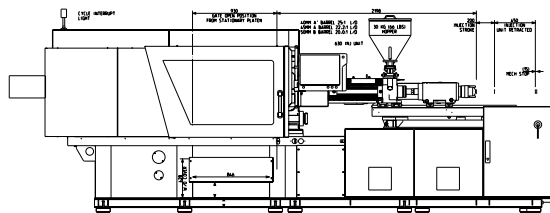
BAUGRÖSSE: 150

SPRITZEINHEITGRÖÖE 450, 630, 970

## TECHNISCHE DATEN

| Baugröße 150                             | EINHEIT  | 450              |      |      | EINHEIT  | 630              |      |      |
|------------------------------------------|----------|------------------|------|------|----------|------------------|------|------|
|                                          | METRISCH | A´               | B    | C    | METRISCH | A´               | B    | C    |
| SPRITZEINHEIT                            |          |                  |      |      |          |                  |      |      |
| SPRITZTEILGEWICHT MAX. (GPPS)            | g        | 165              | 215  | 272  | g        | 239              | 303  | 374  |
| HUBVOLUMEN MAX.                          | cm³      | 173              | 226  | 286  | cm³      | 251              | 318  | 393  |
| EINSPRITZDRUCK MAX.                      | bar      | 2443             | 1984 | 1568 | bar      | 2492             | 1969 | 1595 |
| EINSPRITZSTROM *                         | cm³/s    | 103              | 134  | 170  | cm³/s    | 107              | 135  | 167  |
| SCHNECKENHUB                             | mm       | 180              | 180  | 180  | mm       | 200              | 200  | 200  |
| SCHNECKENDURCHMESSER                     | mm       | 35               | 40   | 45   | mm       | 40               | 45   | 50   |
| WIRKSAME SCHNECKENLÄNGE L/D              |          | 25.7             | 22.5 | 20   |          | 25               | 22.2 | 20   |
| SCHNECKENDREHZAHL                        | min-1    | 279              | 279  | 279  | min-1    | 222              | 222  | 222  |
| SCHNECKENDREHMOMENT BEI 172 BAR          | Nm       | 876              | 876  | 876  | Nm       | 1080             | 1080 | 1080 |
| PLASTIFIZIERSTROM (GPPS) *               | g/s      | 13               | 17   | 24   | g/s      | 14               | 19   | 25   |
| PLASTIFIZIERSTROM (GPPS-BARRIERE) *      | g/s      | 17               | 23   | 31   | g/s      | 18               | 25   | 33   |
| ANZAHL DER HEIZZONEN (ZYLINDER UND DÜSE) |          | 4+1              |      |      |          | 4+1              |      |      |
| INSTALLIERTE HEIZLEISTUNG                | kW       | 11.3             |      |      | kW       | 15.7             |      |      |
| SCHLIEßEINHEIT                           |          |                  |      |      |          |                  |      |      |
| SCHLIESSKRAFT                            | kN       | 1500             |      |      | kN       | 1500             |      |      |
| ÖFFNUNGSKRAFT                            | kN       | 150              |      |      | kN       | 150              |      |      |
| WERKZEUGÖFFNUNGSWEG                      | mm       | 460              |      |      | mm       | 460              |      |      |
| PLATTENABSTAND MAXIMAL                   | mm       | 1060             |      |      | mm       | 1060             |      |      |
| WERKZEUGEINBAUHÖHE MINIMAL               | mm       | 200              |      |      | mm       | 200              |      |      |
| WERKZEUGEINBAUHÖHE MAXIMAL               | mm       | 600              |      |      | mm       | 600              |      |      |
| AUFSPANNPLATTENABMESSUNGEN (H x V)       | mm       | 780 X 740        |      |      | mm       | 780 X 740        |      |      |
| LICHTER SÄULENABSTAND (H x V)            | mm       | 550 X 510        |      |      | mm       | 550 X 510        |      |      |
| SÄULENDURCHMESSER                        | mm       | 85               |      |      | mm       | 85               |      |      |
| AUSWERFERHUB                             | mm       | 175              |      |      | mm       | 175              |      |      |
| AUSWERFERKRAFT                           | kN       | 50               |      |      | kN       | 50               |      |      |
| WERKZEUGGEWICHT MAX. (FEST+ BEWEGLICH)   | kg       | 1100+1200        |      |      | kg       | 1100+1200        |      |      |
| ALLGEMEINE DATEN                         |          |                  |      |      |          |                  |      |      |
| PUMPENANTRIEB                            | kW       | 11.5             |      |      | kW       | 11.5             |      |      |
| ÖLTANKFÜLLUNG                            | l        | 365              |      |      | l        | 365              |      |      |
| WASSERBEDARF (ZULAUFTEMP. 29 °C)         | l/min    | 50               |      |      | l/min    | 50               |      |      |
| GESAMTANSCHLUSSWERT                      | kW       | 22.8             |      |      | kW       | 27.2             |      |      |
| MASCHINENMAßE (L X B X H)                | m        | 6.24 x 1.9 x 2.3 |      |      | m        | 6.24 x 1.9 x 2.3 |      |      |
| NETTOGEWICHT (OHNE ÖL)                   | kg       | 6900             |      |      |          | 7000             |      |      |

\* Mit offener Düse



| Baugröße 150                             | EINHEIT  | 970              |      |      |
|------------------------------------------|----------|------------------|------|------|
|                                          | METRISCH | A'               | B    | C    |
| SPRITZEINHEIT                            |          |                  |      |      |
| SPRITZTEILGEWICHT MAX. (GPPS)            | g        | 363              | 448  | 646  |
| HUBVOLUMEN MAX.                          | cm³      | 382              | 471  | 679  |
| EINSPRITZDRUCK MAX.                      | bar      | 2249             | 2057 | 1428 |
| EINSPRITZSTROM *                         | cm³/s    | 105              | 129  | 186  |
| SCHNECKENHUB                             | mm       | 240              | 240  | 240  |
| SCHNECKENDURCHMESSER                     | mm       | 45               | 50   | 60   |
| WIRKSAME SCHNECKENLÄNGE L/D              |          | 26.7             | 24   | 20   |
| SCHNECKENDREHZAHL                        | min-1    | 188              | 188  | 188  |
| SCHNECKENDREHMOMENT BEI 172 BAR          | Nm       | 1305             | 1305 | 1305 |
| PLASTIFIZIERSTROM (GPPS) *               | g/s      | 16               | 21   | 34   |
| PLASTIFIZIERSTROM (GPPS-BARRIERE) *      | g/s      | 21               | 28   | 43   |
| ANZAHL DER HEIZZONEN (ZYLINDER UND DÜSE) |          | 4+1              |      |      |
| INSTALLIERTE HEIZLEISTUNG                | kW       | 16.9             |      |      |
| SCHLIEBEINHEIT                           |          |                  |      |      |
| SCHLIESSKRAFT                            | kN       | 1500             |      |      |
| ÖFFNUNGSKRAFT                            | kN       | 150              |      |      |
| WERKZEUGÖFFNUNGSWEG                      | mm       | 460              |      |      |
| PLATTENABSTAND MAXIMAL                   | mm       | 1060             |      |      |
| WERKZEUGEINBAUHÖHE MINIMAL               | mm       | 200              |      |      |
| WERKZEUGEINBAUHÖHE MAXIMAL               | mm       | 600              |      |      |
| AUFSPANNPLATTENABMESSUNGEN (H x V)       | mm       | 780 X 740        |      |      |
| LICHTER SÄULENABSTAND (H x V)            | mm       | 550 X 510        |      |      |
| SÄULENDURCHMESSER                        | mm       | 85               |      |      |
| AUSWERFERHUB                             | mm       | 175              |      |      |
| AUSWERFERKRAFT                           | kN       | 50               |      |      |
| WERKZEUGGEWICHT MAX. (FEST+ BEWEGLICH)   | kg       | 1100+1200        |      |      |
| ALLGEMEINE DATEN                         |          |                  |      |      |
| PUMPENANTRIEB                            | kW       | 11.5             |      |      |
| ÖLTANKFÜLLUNG                            | l        | 365              |      |      |
| WASSERBEDARF (ZULAUFTEMP. 29 °C)         | l/min    | 50               |      |      |
| GESAMTANSCHLUSSWERT                      | kW       | 28.4             |      |      |
| MASCHINENMAßE (L X B X H)                | m        | 6.24 x 1.9 x 2.3 |      |      |
| NETTOGEWICHT (OHNE ÖL)                   | kg       | 7550             |      |      |

## Hinweise

1) Alle Maschinenabmessungen und Spezifikationen unterliegen Änderungen. Die Werte dienen nur als Referenz. Diese Werte beziehen sich auf die Standardausführung der Maschine.

# DIE Q-SERIE

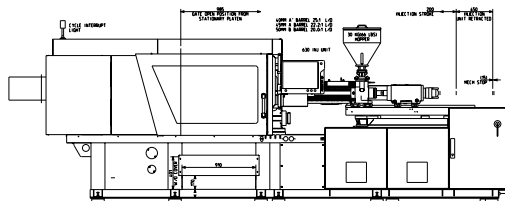
BAUGRÖSSE: 180

SPRITZEINHEITGRÖßE 450, 630, 970

## TECHNISCHE DATEN

| Baugröße 180                             | EINHEIT  |                  | 450  |      |          | EINHEIT          |      | 630  |  |
|------------------------------------------|----------|------------------|------|------|----------|------------------|------|------|--|
|                                          | METRISCH | A'               | B    | C    | METRISCH | A'               | B    | C    |  |
| SPRITZEINHEIT                            |          |                  |      |      |          |                  |      |      |  |
| SPRITZTEILGEWICHT MAX. (GPPS)            | g        | 165              | 215  | 272  | g        | 239              | 303  | 374  |  |
| HUBVOLUMEN MAX.                          | cm³      | 173              | 226  | 286  | cm³      | 251              | 318  | 393  |  |
| EINSPRITZDRUCK MAX.                      | bar      | 2443             | 1984 | 1568 | bar      | 2492             | 1969 | 1595 |  |
| EINSPRITZSTROM *                         | cm³/s    | 103              | 134  | 170  | cm³/s    | 107              | 135  | 167  |  |
| SCHNECKENHUB                             | mm       | 180              | 180  | 180  | mm       | 200              | 200  | 200  |  |
| SCHNECKENDURCHMESSER                     | mm       | 35               | 40   | 45   | mm       | 40               | 45   | 50   |  |
| WIRKSAME SCHNECKENLÄNGE L/D              |          | 25.7             | 22.5 | 20   |          | 25               | 22.2 | 20   |  |
| SCHNECKENDREHZAHL                        | min-1    | 279              | 279  | 279  | min-1    | 222              | 222  | 222  |  |
| SCHNECKENDREHMOMENT BEI 172 BAR          | Nm       | 876              | 876  | 876  | Nm       | 1080             | 1080 | 1080 |  |
| PLASTIFIZIERSTROM (GPPS) *               | g/s      | 13               | 17   | 24   | g/s      | 14               | 19   | 25   |  |
| PLASTIFIZIERSTROM (GPPS-BARRIERE) *      | g/s      | 17               | 23   | 31   | g/s      | 18               | 25   | 33   |  |
| ANZAHL DER HEIZZONEN (ZYLINDER UND DÜSE) |          | 4+1              |      |      |          | 4+1              |      |      |  |
| INSTALLIERTE HEIZLEISTUNG                | kW       | 11.3             |      |      | kW       | 15.7             |      |      |  |
| SCHLIEßEINHEIT                           |          |                  |      |      |          |                  |      |      |  |
| SCHLIESSKRAFT                            | kN       | 1800             |      |      | kN       | 1800             |      |      |  |
| ÖFFNUNGSKRAFT                            | kN       | 180              |      |      | kN       | 180              |      |      |  |
| WERKZEUGÖFFNUNGSWEG                      | mm       | 500              |      |      | mm       | 500              |      |      |  |
| PLATTENABSTAND MAXIMAL                   | mm       | 1100             |      |      | mm       | 1100             |      |      |  |
| WERKZEUGEINBAUHÖHE MINIMAL               | mm       | 200              |      |      | mm       | 200              |      |      |  |
| WERKZEUGEINBAUHÖHE MAXIMAL               | mm       | 600              |      |      | mm       | 600              |      |      |  |
| AUFSPANNPLATTENABMESSUNGEN (H x V)       | mm       | 810 x 770        |      |      | mm       | 810 x 770        |      |      |  |
| LICHTER SÄULENABSTAND (H x V)            | mm       | 575 x 525        |      |      | mm       | 575 x 525        |      |      |  |
| SÄULENDURCHMESSER                        | mm       | 95               |      |      | mm       | 95               |      |      |  |
| AUSWERFERHUB                             | mm       | 175              |      |      | mm       | 175              |      |      |  |
| AUSWERFERKRAFT                           | kN       | 50               |      |      | kN       | 50               |      |      |  |
| WERKZEUGGEWICHT MAX. (FEST+ BEWEGLICH)   | kg       | 1200+1300        |      |      | kg       | 1200+1300        |      |      |  |
| ALLGEMEINE DATEN                         |          |                  |      |      |          |                  |      |      |  |
| PUMPENANTRIEB                            | kW       | 11.5             |      |      | kW       | 11.5             |      |      |  |
| ÖLTANKFÜLLUNG                            | l        | 365              |      |      | l        | 365              |      |      |  |
| WASSERBEDARF (ZULAUFTEMP. 29 °C)         | l/min    | 50               |      |      | l/min    | 50               |      |      |  |
| GESAMTANSCHLUSSWERT                      | kW       | 22.8             |      |      | kW       | 27.2             |      |      |  |
| MASCHINENMAßE (L X B X H)                | m        | 6.43 x 1.9 x 2.3 |      |      | m        | 6.43 x 1.9 x 2.3 |      |      |  |
| NETTOGEWICHT (OHNE ÖL)                   | kg       | 7700             |      |      | kg       | 7800             |      |      |  |

\* Mit offener Düse



| Baugröße 180                             | EINHEIT  | 970              |      |      |
|------------------------------------------|----------|------------------|------|------|
|                                          | METRISCH | A'               | B    | C    |
| SPRITZEINHEIT                            |          |                  |      |      |
| SPRITZTEILGEWICHT MAX. (GPPS)            | g        | 363              | 448  | 646  |
| HUBVOLUMEN MAX.                          | cm³      | 382              | 471  | 679  |
| EINSPRITZDRUCK MAX.                      | bar      | 2249             | 2057 | 1428 |
| EINSPRITZSTROM *                         | cm³/s    | 105              | 129  | 186  |
| SCHNECKENHUB                             | mm       | 240              | 240  | 240  |
| SCHNECKENDURCHMESSER                     | mm       | 45               | 50   | 60   |
| WIRKSAME SCHNECKENLÄNGE L/D              |          | 26.7             | 24   | 20   |
| SCHNECKENDREHZAHL                        | min-1    | 188              | 188  | 188  |
| SCHNECKENDREHMOMENT BEI 172 BAR          | Nm       | 1305             | 1305 | 1305 |
| PLASTIFIZIERSTROM (GPPS) *               | g/s      | 16               | 21   | 34   |
| PLASTIFIZIERSTROM (GPPS-BARRIERE) *      | g/s      | 21               | 28   | 43   |
| ANZAHL DER HEIZZONEN (ZYLINDER UND DÜSE) |          | 4+1              |      |      |
| INSTALLIERTE HEIZLEISTUNG                | kW       | 16.9             |      |      |
| SCHLIEßEINHEIT                           |          |                  |      |      |
| SCHLIESSKRAFT                            | kN       | 1800             |      |      |
| ÖFFNUNGSKRAFT                            | kN       | 180              |      |      |
| WERKZEUGÖFFNUNGSWEG                      | mm       | 500              |      |      |
| PLATTENABSTAND MAXIMAL                   | mm       | 1100             |      |      |
| WERKZEUGEINBAUHÖHE MINIMAL               | mm       | 200              |      |      |
| WERKZEUGEINBAUHÖHE MAXIMAL               | mm       | 600              |      |      |
| AUFSPANNPLATTENABMESSUNGEN (H x V)       | mm       | 810 x 770        |      |      |
| LICHTER SÄULENABSTAND (H x V)            | mm       | 575 x 525        |      |      |
| SÄULENDURCHMESSER                        | mm       | 95               |      |      |
| AUSWERFERHUB                             | mm       | 175              |      |      |
| AUSWERFERKRAFT                           | kN       |                  |      |      |
| WERKZEUGGEWICHT MAX. (FEST+ BEWEGLICH)   | kg       | 1200+1300        |      |      |
| ALLGEMEINE DATEN                         |          |                  |      |      |
| PUMPENANTRIEB                            | kW       | 11.5             |      |      |
| ÖLTANKFÜLLUNG                            | l        |                  |      |      |
| WASSERBEDARF (ZULAUFTEMP. 29 °C)         | l/min    | 50               |      |      |
| GESAMTANSCHLUSSWERT                      | kW       | 28.4             |      |      |
| MASCHINENMAßE (L X B X H)                | m        | 6.43 x 1.9 x 2.3 |      |      |
| NETTOGEWICHT (OHNE ÖL)                   | kg       | 8300             |      |      |

## Hinweise

1) Alle Maschinenabmessungen und Spezifikationen unterliegen Änderungen. Die Werte dienen nur als Referenz. Diese Werte beziehen sich auf die Standardausführung der Maschine.

# DIE Q-SERIE

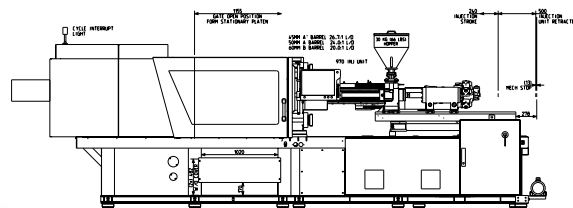
BAUGRÖSSE: 230

SPRITZEINHEITGRÖßE 970, 1540

## TECHNISCHE DATEN

| Baugröße 230                             | EINHEIT  | 970               |      |      |
|------------------------------------------|----------|-------------------|------|------|
|                                          | METRISCH | A'                | B    | C    |
| SPRITZEINHEIT                            |          |                   |      |      |
| SPRITZTEILGEWICHT MAX. (GPPS)            | g        | 363               | 448  | 646  |
| HUBVOLUMEN MAX.                          | cm³      | 382               | 471  | 679  |
| EINSPRITZDRUCK MAX.                      | bar      | 2249              | 2057 | 1428 |
| EINSPRITZSTROM *                         | cm³/s    | 164               | 202  | 291  |
| SCHNECKENHUB                             | mm       | 240               | 240  | 240  |
| SCHNECKENDURCHMESSER                     | mm       | 45                | 50   | 60   |
| WIRKSAME SCHNECKENLÄNGE L/D              |          | 26.7              | 24   | 20   |
| SCHNECKENDREHZAHL                        | min-1    | 293               | 293  | 293  |
| SCHNECKENDREHMOMENT BEI 172 BAR          | Nm       | 1305              | 1305 | 1305 |
| PLASTIFIZIERSTROM (GPPS) *               | g/s      | 25                | 33   | 53   |
| PLASTIFIZIERSTROM (GPPS-BARRIERE) *      | g/s      | 33                | 44   | 68   |
| ANZAHL DER HEIZZONEN (ZYLINDER UND DÜSE) |          | 4+1               |      |      |
| INSTALLIERTE HEIZLEISTUNG                | kW       | 16.9              |      |      |
| SCHLIEßEINHEIT                           |          |                   |      |      |
| SCHLIESSKRAFT                            | kN       | 2300              |      |      |
| ÖFFNUNGSKRAFT                            | kN       | 230               |      |      |
| WERKZEUGÖFFNUNGSWEG                      | mm       | 550               |      |      |
| PLATTENABSTAND MAXIMAL                   | mm       | 1260              |      |      |
| WERKZEUGEINBAUHÖHE MINIMAL               | mm       | 200               |      |      |
| WERKZEUGEINBAUHÖHE MAXIMAL               | mm       | 710               |      |      |
| AUFSPANNPLATTENABMESSUNGEN (H x V)       | mm       | 920 x 820         |      |      |
| LICHTER SÄULENABSTAND (H x V)            | mm       | 660 x 560         |      |      |
| SÄULENDURCHMESSER                        | mm       | 105               |      |      |
| AUSWERFERHUB                             | mm       | 200               |      |      |
| AUSWERFERKRAFT                           | kN       | 65                |      |      |
| WERKZEUGGEWICHT MAX. (FEST+BEWEGLICH)    | kg       | 1500+1700         |      |      |
| ALLGEMEINE DATEN                         |          |                   |      |      |
| PUMPENANTRIEB                            | kW       | 13.6              |      |      |
| ÖLTANKFÜLLUNG                            | l        | 530               |      |      |
| WASSERBEDARF (ZULAUFTEMP. 29 °C)         | l/min    | 75                |      |      |
| GESAMTANSCHLUSSWERT                      | kW       | 30.5              |      |      |
| MASCHINENMAßE (L X B X H)                | m        | 7.25 x 2.15 x 2.5 |      |      |
| NETTOGEWICHT (OHNE ÖL)                   | kg       | 10200             |      |      |

\* Mit offener Düse



| Baugröße 230                             | EINHEIT  | 1540             |      |      |
|------------------------------------------|----------|------------------|------|------|
|                                          | METRISCH | A'               | B    | C    |
| SPRITZEINHEIT                            |          |                  |      |      |
| SPRITZTEILGEWICHT MAX. (GPPS)            | g        | 523              | 753  | 1025 |
| HUBVOLUMEN MAX.                          | cm³      | 550              | 792  | 1078 |
| EINSPRITZDRUCK MAX.                      | bar      | 2236             | 1941 | 1426 |
| EINSPRITZSTROM *                         | cm³/s    | 149              | 214  | 291  |
| SCHNECKENHUB                             | mm       | 280              | 280  | 280  |
| SCHNECKENDURCHMESSER                     | mm       | 50               | 60   | 70   |
| WIRKSAME SCHNECKENLÄNGE L/D              |          | 28               | 23.3 | 20   |
| SCHNECKENDREHZAHL                        | min-1    | 180              | 180  | 180  |
| SCHNECKENDREHMOMENT BEI 172 BAR          | Nm       | 2126             | 2126 | 2126 |
| PLASTIFIZIERSTROM (GPPS) *               | g/s      | 20               | 33   | 50   |
| PLASTIFIZIERSTROM (GPPS-BARRIERE) *      | g/s      | 27               | 41   | 66   |
| ANZAHL DER HEIZZONEN (ZYLINDER UND DÜSE) |          | 4+1              |      |      |
| INSTALLIERTE HEIZLEISTUNG                | kW       | 24.9             |      |      |
| SCHLIEßEINHEIT                           |          |                  |      |      |
| SCHLIEßKRAFT                             | kN       | 2300             |      |      |
| ÖFFNUNGSKRAFT                            | kN       | 230              |      |      |
| WERKZEUGÖFFNUNGSWEG                      | mm       | 550              |      |      |
| PLATTENABSTAND MAXIMAL                   | mm       | 1260             |      |      |
| WERKZEUGEINBAUHÖHE MINIMAL               | mm       | 200              |      |      |
| WERKZEUGEINBAUHÖHE MAXIMAL               | mm       | 710              |      |      |
| AUFSPANNPLATTENABMESSUNGEN (H x V)       | mm       | 920 x 820        |      |      |
| LICHTER SÄULENABSTAND (H x V)            | mm       | 660 x 560        |      |      |
| SÄULENDURCHMESSER                        | mm       | 105              |      |      |
| AUSWERFERHUB                             | mm       | 200              |      |      |
| AUSWERFERKRAFT                           | kN       | 65               |      |      |
| WERKZEUGGEWICHT MAX. (FEST+ BEWEGLICH)   | kg       | 1500+1700        |      |      |
| ALLGEMEINE DATEN                         |          |                  |      |      |
| PUMPENANTRIEB                            | kW       | 13.6             |      |      |
| ÖLTANKFÜLLUNG                            | l        | 530              |      |      |
| WASSERBEDARF (ZULAUFTEMP. 29 °C)         | l/min    | 75               |      |      |
| GESAMTANSCHLUSSWERT                      | kW       | 38.5             |      |      |
| MASCHINENMAßE (L X B X H)                | m        | 7.60 x 2.1 x 2.5 |      |      |
| NETTOGEWICHT (OHNE ÖL)                   | kg       | 10950            |      |      |

## Hinweise

1) Alle Maschinenabmessungen und Spezifikationen unterliegen Änderungen. Die Werte dienen nur als Referenz. Diese Werte beziehen sich auf die Standardausführung der Maschine.

# DIE Q-SERIE

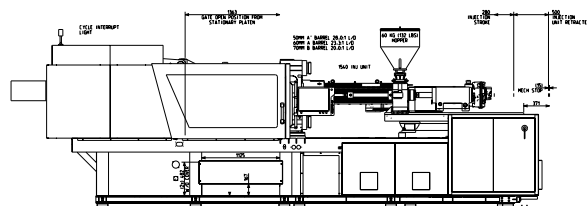
BAUGRÖSSE: 280

SPRITZEINHEITGRÖßE 1540, 2290

## TECHNISCHE DATEN

| Baugröße 280                             | EINHEIT  | 1540              |      |      |
|------------------------------------------|----------|-------------------|------|------|
|                                          | METRISCH | A'                | B    | C    |
| SPRITZEINHEIT                            |          |                   |      |      |
| SPRITZTEILGEWICHT MAX. (GPPS)            | g        | 523               | 753  | 1025 |
| HUBVOLUMEN MAX.                          | cm³      | 550               | 792  | 1078 |
| EINSPRITZDRUCK MAX.                      | bar      | 2236              | 1941 | 1426 |
| EINSPRITZSTROM *                         | cm³/s    | 149               | 214  | 291  |
| SCHNECKENHUB                             | mm       | 280               | 280  | 280  |
| SCHNECKENDURCHMESSER                     | mm       | 50                | 60   | 70   |
| WIRKSAME SCHNECKENLÄNGE L/D              |          | 28                | 23.3 | 20   |
| SCHNECKENDREHZAHL                        | min-1    | 180               | 180  | 180  |
| SCHNECKENDREHMOMENT BEI 172 BAR          | Nm       | 2126              | 2126 | 2126 |
| PLASTIFIZIERSTROM (GPPS) *               | g/s      | 20                | 33   | 50   |
| PLASTIFIZIERSTROM (GPPS-BARRIERE) *      | g/s      | 27                | 41   | 66   |
| ANZAHL DER HEIZZONEN (ZYLINDER UND DÜSE) |          | 4+1               |      |      |
| INSTALLIERTE HEIZLEISTUNG                | kW       | 24.9              |      |      |
| SCHLIEßEINHEIT                           |          |                   |      |      |
| SCHLIEßKRAFT                             | kN       | 2800              |      |      |
| ÖFFNUNGSKRAFT                            | kN       | 280               |      |      |
| WERKZEUGÖFFNUNGSWEG                      | mm       | 650               |      |      |
| PLATTENABSTAND MAXIMAL                   | mm       | 1400              |      |      |
| WERKZEUGEINBAUHÖHE MINIMAL               | mm       | 250               |      |      |
| WERKZEUGEINBAUHÖHE MAXIMAL               | mm       | 750               |      |      |
| AUFSPANNPLATTENABMESSUNGEN (H x V)       | mm       | 990 x 940         |      |      |
| LICHTER SÄULENABSTAND (H x V)            | mm       | 710 x 660         |      |      |
| SÄULENDURCHMESSER                        | mm       | 115               |      |      |
| AUSWERFERHUB                             | mm       | 200               |      |      |
| AUSWERFERKRAFT                           | kN       | 65                |      |      |
| WERKZEUGGEWICHT MAX. (FEST+ BEWEGLICH)   | kg       | 1900+2500         |      |      |
| ALLGEMEINE DATEN                         |          |                   |      |      |
| PUMPENANTRIEB                            | kW       | 13.6              |      |      |
| ÖLTANKFÜLLUNG                            | l        | 530               |      |      |
| WASSERBEDARF (ZULAUFTEMP. 29 °C)         | l/min    | 75                |      |      |
| GESAMTANSCHLUSSWERT                      | kW       | 38.5              |      |      |
| MASCHINENMAßE (L X B X H)                | m        | 7.9 x 2.32 x 2.62 |      |      |
| NETTOGEWICHT (OHNE ÖL)                   | kg       | 13200             |      |      |

\* Mit offener Düse



| Baugröße 280                             | EINHEIT  | 2290              |      |      |
|------------------------------------------|----------|-------------------|------|------|
|                                          | METRISCH | A'                | B    | C    |
| SPRITZEINHEIT                            |          |                   |      |      |
| SPRITZTEILGEWICHT MAX. (GPPS)            | g        | 861               | 1172 | 1530 |
| HUBVOLUMEN MAX.                          | cm³      | 905               | 1232 | 1608 |
| EINSPRITZDRUCK MAX.                      | bar      | 2238              | 1856 | 1421 |
| EINSPRITZSTROM *                         | cm³/s    | 270               | 367  | 480  |
| SCHNECKENHUB                             | mm       | 320               | 320  | 320  |
| SCHNECKENDURCHMESSER                     | mm       | 60                | 70   | 80   |
| WIRKSAME SCHNECKENLÄNGE L/D              |          | 26.7              | 22.9 | 20   |
| SCHNECKENDREHZAHL                        | min-1    | 187               | 187  | 187  |
| SCHNECKENDREHMOMENT BEI 172 BAR          | Nm       | 3347              | 3347 | 3347 |
| PLASTIFIZIERSTROM (GPPS) *               | g/s      | 34                | 53   | 73   |
| PLASTIFIZIERSTROM (GPPS-BARRIERE) *      | g/s      | 43                | 69   | 93   |
| ANZAHL DER HEIZZONEN (ZYLINDER UND DÜSE) |          | 4+1               |      |      |
| INSTALLIERTE HEIZLEISTUNG                | kW       | 39.6              |      |      |
| SCHLIEßEINHEIT                           |          |                   |      |      |
| SCHLIESSKRAFT                            | kN       | 2800              |      |      |
| ÖFFNUNGSKRAFT                            | kN       | 280               |      |      |
| WERKZEUGÖFFNUNGSWEG                      | mm       | 650               |      |      |
| PLATTENABSTAND MAXIMAL                   | mm       | 1400              |      |      |
| WERKZEUGEINBAUHÖHE MINIMAL               | mm       | 250               |      |      |
| WERKZEUGEINBAUHÖHE MAXIMAL               | mm       | 750               |      |      |
| AUFSPANNPLATTENABMESSUNGEN (H x V)       | mm       | 990 x 940         |      |      |
| LICHTER SÄULENABSTAND (H x V)            | mm       | 710 x 660         |      |      |
| SÄULENDURCHMESSER                        | mm       | 115               |      |      |
| AUSWERFERHUB                             | mm       | 200               |      |      |
| AUSWERFERKRAFT                           | kN       | 65                |      |      |
| WERKZEUGGEWICHT MAX. (FEST+ BEWEGLICH)   | kg       | 1900+2500         |      |      |
| ALLGEMEINE DATEN                         |          |                   |      |      |
| PUMPENANTRIEB                            | kW       | 25.1              |      |      |
| ÖLTANKFÜLLUNG                            | l        | 530               |      |      |
| WASSERBEDARF (ZULAUFTEMP. 29 °C)         | l/min    | 75                |      |      |
| GESAMTANSCHLUSSWERT                      | kW       | 64.7              |      |      |
| MASCHINENMAßE (L X B X H)                | m        | 8.3 x 2.32 x 2.62 |      |      |
| NETTOGEWICHT (OHNE ÖL)                   | kg       | 15400             |      |      |

## Hinweise

1) Alle Maschinenabmessungen und Spezifikationen unterliegen Änderungen. Die Werte dienen nur als Referenz. Diese Werte beziehen sich auf die Standardausführung der Maschine.

# DIE Q-SERIE

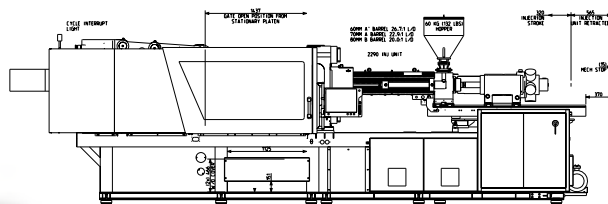
BAUGRÖSSE: 350

SPRITZEINHEITGRÖßE 1540, 2290, 3470

## TECHNISCHE DATEN

| Baugröße 350                             | EINHEIT  |                  | 1540 |      |          | EINHEIT          |      | 2290 |  |
|------------------------------------------|----------|------------------|------|------|----------|------------------|------|------|--|
|                                          | METRISCH | A'               | B    | C    | METRISCH | A'               | B    | C    |  |
| SPRITZEINHEIT                            |          |                  |      |      |          |                  |      |      |  |
| SPRITZTEILGEWICHT MAX. (GPPS)            | g        | 523              | 753  | 1025 | g        | 861              | 1172 | 1530 |  |
| HUBVOLUMEN MAX.                          | cm³      | 550              | 792  | 1078 | cm³      | 905              | 1232 | 1608 |  |
| EINSPRITZDRUCK MAX.                      | bar      | 2236             | 1941 | 1426 | bar      | 2238             | 1856 | 1421 |  |
| EINSPRITZSTROM *                         | cm³/s    | 244              | 351  | 478  | cm³/s    | 270              | 367  | 480  |  |
| SCHNECKENHUB                             | mm       | 280              | 280  | 280  | mm       | 320              | 320  | 320  |  |
| SCHNECKENDURCHMESSER                     | mm       | 50               | 60   | 70   | mm       | 60               | 70   | 80   |  |
| WIRKSAME SCHNECKENLÄNGE L/D              |          | 28               | 23.3 | 20   |          | 26.7             | 22.9 | 20   |  |
| SCHNECKENDREHZAHL                        | min-1    | 295              | 295  | 273  | min-1    | 187              | 187  | 187  |  |
| SCHNECKENDREHMOMENT BEI 172 BAR          | Nm       | 2126             | 2126 | 2126 | Nm       | 3347             | 3347 | 3347 |  |
| PLASTIFIZIERSTROM (GPPS) *               | g/s      | 34               | 54   | 77   | g/s      | 34               | 53   | 73   |  |
| PLASTIFIZIERSTROM (GPPS-BARRIERE) *      | g/s      | 44               | 68   | 100  | g/s      | 43               | 69   | 93   |  |
| ANZAHL DER HEIZZONEN (ZYLINDER UND DÜSE) |          | 4+1              |      |      |          | 4+1              |      |      |  |
| INSTALLIERTE HEIZLEISTUNG                | kW       | 24.9             |      |      | kW       | 39.6             |      |      |  |
| SCHLIEßEINHEIT                           |          |                  |      |      |          |                  |      |      |  |
| SCHLIESSKRAFT                            | kN       | 3500             |      |      | kN       | 3500             |      |      |  |
| ÖFFNUNGSKRAFT                            | kN       | 350              |      |      | kN       | 350              |      |      |  |
| WERKZEUGÖFFNUNGSWEG                      | mm       | 720              |      |      | mm       | 720              |      |      |  |
| PLATTENABSTAND MAXIMAL                   | mm       | 1520             |      |      | mm       | 1520             |      |      |  |
| WERKZEUGEINBAUHÖHE MINIMAL               | mm       | 300              |      |      | mm       | 300              |      |      |  |
| WERKZEUGEINBAUHÖHE MAXIMAL               | mm       | 800              |      |      | mm       | 800              |      |      |  |
| AUFSPANNPLATTENABMESSUNGEN (H x V)       | mm       | 1120 x 1035      |      |      | mm       | 1120 x 1035      |      |      |  |
| LICHTER SÄULENABSTAND (H x V)            | mm       | 810 x 725        |      |      | mm       | 810 x 725        |      |      |  |
| SÄULENDURCHMESSER                        | mm       | 125              |      |      | mm       | 125              |      |      |  |
| AUSWERFERHUB                             | mm       | 250              |      |      | mm       | 250              |      |      |  |
| AUSWERFERKRAFT                           | kN       | 75               |      |      | kN       | 75               |      |      |  |
| WERKZEUGGEWICHT MAX. (FEST+ BEWEGLICH)   | kg       | 2700+3300        |      |      | kg       | 2700+3300        |      |      |  |
| ALLGEMEINE DATEN                         |          |                  |      |      |          |                  |      |      |  |
| PUMPENANTRIEB                            | kW       | 25.1             |      |      | kW       | 25.1             |      |      |  |
| ÖLTANKFÜLLUNG                            | l        | 650              |      |      | l        | 650              |      |      |  |
| WASSERBEDARF (ZULAUFTEMP. 29 °C)         | l/min    | 100              |      |      | l/min    | 100              |      |      |  |
| GESAMTANSCHLUSSWERT                      | kW       | 50               |      |      | kW       | 64.7             |      |      |  |
| MASCHINENMAßE (L X B X H)                | m        | 8.5 X 2.35 X 2.7 |      |      | m        | 8.5 x 2.35 x 2.7 |      |      |  |
| NETTOGEWICHT (OHNE ÖL)                   | kg       | 15300            |      |      |          | 17600            |      |      |  |

\* Mit offener Düse



| Baugröße 350                             | EINHEIT  | 3470             |      |      |
|------------------------------------------|----------|------------------|------|------|
|                                          | METRISCH | A'               | B    | C    |
| SPRITZEINHEIT                            |          |                  |      |      |
| SPRITZTEILGEWICHT MAX. (GPPS)            | g        | 1318             | 1722 | 2179 |
| HUBVOLUMEN MAX.                          | cm³      | 1385             | 1810 | 2290 |
| EINSPRITZDRUCK MAX.                      | bar      | 2289             | 1917 | 1515 |
| EINSPRITZSTROM *                         | cm³/s    | 272              | 356  | 450  |
| SCHNECKENHUB                             | mm       | 360              | 360  | 360  |
| SCHNECKENDURCHMESSER                     | mm       | 70               | 80   | 90   |
| WIRKSAME SCHNECKENLÄNGE L/D              |          | 25.7             | 22.5 | 20   |
| SCHNECKENDREHZAHL                        | min-1    | 142              | 142  | 142  |
| SCHNECKENDREHMOMENT BEI 172 BAR          | Nm       | 4424             | 4424 | 4424 |
| PLASTIFIZIERSTROM (GPPS) *               | g/s      | 40               | 55   | 73   |
| PLASTIFIZIERSTROM (GPPS-BARRIERE) *      | g/s      | 52               | 70   | 94   |
| ANZAHL DER HEIZZONEN (ZYLINDER UND DÜSE) |          | 4+1              |      |      |
| INSTALLIERTE HEIZLEISTUNG                | kW       | 57.9             |      |      |
| SCHLIEßEINHEIT                           |          |                  |      |      |
| SCHLIEßKRAFT                             | kN       | 3500             |      |      |
| ÖFFNUNGSKRAFT                            | kN       | 350              |      |      |
| WERKZEUGÖFFNUNGSWEG                      | mm       | 720              |      |      |
| PLATTENABSTAND MAXIMAL                   | mm       | 1520             |      |      |
| WERKZEUGEINBAUHÖHE MINIMAL               | mm       | 300              |      |      |
| WERKZEUGEINBAUHÖHE MAXIMAL               | mm       | 800              |      |      |
| AUFSPANNPLATTENABMESSUNGEN (H x V)       | mm       | 1120 x 1035      |      |      |
| LICHTER SÄULENABSTAND (H x V)            | mm       | 810 x 725        |      |      |
| SÄULENDURCHMESSER                        | mm       | 125              |      |      |
| AUSWERFERHUB                             | mm       | 250              |      |      |
| AUSWERFERKRAFT                           | kN       | 75               |      |      |
| WERKZEUGGEWICHT MAX. (FEST+ BEWEGLICH)   | kg       | 2700+3300        |      |      |
| ALLGEMEINE DATEN                         |          |                  |      |      |
| PUMPENANTRIEB                            | kW       | 25.1             |      |      |
| ÖLTANKFÜLLUNG                            | l        | 650              |      |      |
| WASSERBEDARF (ZULAUFTEMP. 29 °C)         | l/min    | 100              |      |      |
| GESAMTANSCHLUSSWERT                      | kW       | 83               |      |      |
| MASCHINENMAßE (L X B X H)                | m        | 9.1 X 2.35 X 2.7 |      |      |
| NETTOGEWICHT (OHNE ÖL)                   | kg       | 19150            |      |      |

## Hinweise

1) Alle Maschinenabmessungen und Spezifikationen unterliegen Änderungen. Die Werte dienen nur als Referenz. Diese Werte beziehen sich auf die Standardausführung der Maschine.

# DIE Q-SERIE

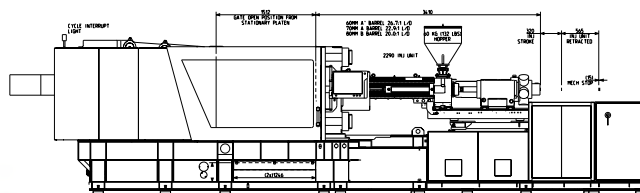
BAUGRÖSSE: 450

SPRITZEINHEITGRÖßE 2290, 3470

## TECHNISCHE DATEN

| Baugröße 450                             | EINHEIT  | 2290              |      |      |
|------------------------------------------|----------|-------------------|------|------|
|                                          | METRISCH | A'                | B    | C    |
| SPRITZEINHEIT                            |          |                   |      |      |
| SPRITZTEILGEWICHT MAX. (GPPS)            | g        | 861               | 1172 | 1530 |
| HUBVOLUMEN MAX.                          | cm³      | 905               | 1232 | 1608 |
| EINSPRITZDRUCK MAX.                      | bar      | 2238              | 1856 | 1421 |
| EINSPRITZSTROM *                         | cm³/s    | 270               | 367  | 480  |
| SCHNECKENHUB                             | mm       | 320               | 320  | 320  |
| SCHNECKENDURCHMESSER                     | mm       | 60                | 70   | 80   |
| WIRKSAME SCHNECKENLÄNGE L/D              |          | 26.7              | 22.9 | 20   |
| SCHNECKENDREHZAHL                        | min-1    | 187               | 187  | 187  |
| SCHNECKENDREHMOMENT BEI 172 BAR          | Nm       | 3347              | 3347 | 3347 |
| PLASTIFIZIERSTROM (GPPS) *               | g/s      | 34                | 53   | 73   |
| PLASTIFIZIERSTROM (GPPS-BARRIERE) *      | g/s      | 43                | 69   | 93   |
| ANZAHL DER HEIZZONEN (ZYLINDER UND DÜSE) |          | 4+1               |      |      |
| INSTALLIERTE HEIZLEISTUNG                | kW       | 39.6              |      |      |
| SCHLIEßEINHEIT                           |          |                   |      |      |
| SCHLIESSKRAFT                            | kN       | 4500              |      |      |
| ÖFFNUNGSKRAFT                            | kN       | 450               |      |      |
| WERKZEUGÖFFNUNGSWEG                      | mm       | 850               |      |      |
| PLATTENABSTAND MAXIMAL                   | mm       | 1670              |      |      |
| WERKZEUGEINBAUHÖHE MINIMAL               | mm       | 350               |      |      |
| WERKZEUGEINBAUHÖHE MAXIMAL               | mm       | 820               |      |      |
| AUFSPANNPLATTENABMESSUNGEN (H x V)       | mm       | 1245 x 1200       |      |      |
| LICHTER SÄULENABSTAND (H x V)            | mm       | 875 x 830         |      |      |
| SÄULENDURCHMESSER                        | mm       | 145               |      |      |
| AUSWERFERHUB                             | mm       | 250               |      |      |
| AUSWERFERKRAFT                           | kN       | 120               |      |      |
| WERKZEUGGEWICHT MAX. (FEST+ BEWEGLICH)   | kg       | 4000+4000         |      |      |
| ALLGEMEINE DATEN                         |          |                   |      |      |
| PUMPENANTRIEB                            | kW       | 25.1              |      |      |
| ÖLTANKFÜLLUNG                            | l        | 800               |      |      |
| WASSERBEDARF (ZULAUFTEMP. 29 °C)         | l/min    | 100               |      |      |
| GESAMTANSCHLUSSWERT                      | kW       | 64.7              |      |      |
| MASCHINENMAßE (L X B X H)                | m        | 9.6 x 2.43 x 2.53 |      |      |
| NETTOGEWICHT (OHNE ÖL)                   | kg       | 23700             |      |      |

\* Mit offener Düse



| Baugröße 450                             | Einheit  | 3470              |      |      |
|------------------------------------------|----------|-------------------|------|------|
|                                          | metrisch | A'                | B    | C    |
| SPRITZEINHEIT                            |          |                   |      |      |
| SPRITZTEILGEWICHT MAX. (GPPS)            | g        | 1318              | 1722 | 2179 |
| HUBVOLUMEN MAX.                          | cm³      | 1385              | 1810 | 2290 |
| EINSPRITZDRUCK MAX.                      | bar      | 2289              | 1917 | 1515 |
| EINSPRITZSTROM *                         | cm³/s    | 272               | 356  | 450  |
| SCHNECKENHUB                             | mm       | 360               | 360  | 360  |
| SCHNECKENDURCHMESSER                     | mm       | 70                | 80   | 90   |
| WIRKSAME SCHNECKENLÄNGE L/D              |          | 25.7              | 22.5 | 20   |
| SCHNECKENDREHZAHl                        | min-1    | 142               | 142  | 142  |
| SCHNECKENDREHMOMENT BEI 172 BAR          | Nm       | 4424              | 4424 | 4424 |
| PLASTIFIZIERSTROM (GPPS) *               | g/s      | 40                | 55   | 73   |
| PLASTIFIZIERSTROM (GPPS-BARRIERE) *      | g/s      | 52                | 70   | 94   |
| ANZAHL DER HEIZZONEN (ZYLINDER UND DÜSE) |          | 4+1               |      |      |
| INSTALLIERTE HEIZLEISTUNG                | kW       | 57.9              |      |      |
| SCHLIEßEINHEIT                           |          |                   |      |      |
| SCHLIEßKRAFT                             | kN       | 4500              |      |      |
| ÖFFNUNGSKRAFT                            | kN       | 450               |      |      |
| WERKZEUGÖFFNUNGSWEG                      | mm       | 850               |      |      |
| PLATTENABSTAND MAXIMAL                   | mm       | 1670              |      |      |
| WERKZEUGEINBAUHÖHE MINIMAL               | mm       | 350               |      |      |
| WERKZEUGEINBAUHÖHE MAXIMAL               | mm       | 820               |      |      |
| AUFSPANNPLATTENABMESSUNGEN (H x V)       | mm       | 1245 x 1200       |      |      |
| LICHTER SÄULENABSTAND (H x V)            | mm       | 875 x 830         |      |      |
| SÄULENDURCHMESSER                        | mm       | 145               |      |      |
| AUSWERFERHUB                             | mm       | 250               |      |      |
| AUSWERFERKRAFT                           | kN       | 120               |      |      |
| WERKZEUGGEWICHT MAX. (FEST+ BEWEGLICH)   | kg       | 4000+4000         |      |      |
| ALLGEMEINE DATEN                         |          |                   |      |      |
| PUMPENANTRIEB                            | kW       | 25.1              |      |      |
| ÖLTANKFÜLLUNG                            | l        | 800               |      |      |
| WASSERBEDARF (ZULAUFTEMP. 29 °C)         | l/min    | 100               |      |      |
| GESAMTANSCHLUSSWERT                      | kW       | 83                |      |      |
| MASCHINENMAßE (L x B x H)                | m        | 9.6 x 2.43 x 2.53 |      |      |
| NETTOGEWICHT (OHNE ÖL)                   | kg       | 24350             |      |      |

## Hinweise

1) Alle Maschinenabmessungen und Spezifikationen unterliegen Änderungen. Die Werte dienen nur als Referenz. Diese Werte beziehen sich auf die Standardausführung der Maschine.

# DIE Q-SERIE

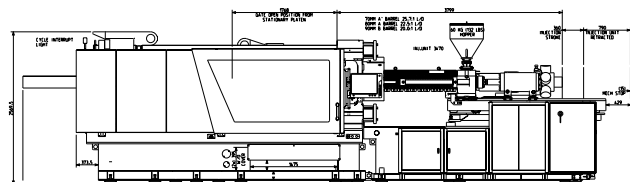
BAUGRÖSSE: 550

SPRITZEINHEITGRÖßE 3470, 4880

## TECHNISCHE DATEN

| Baugröße 550                             | EINHEIT  | 3470             |      |      |
|------------------------------------------|----------|------------------|------|------|
|                                          | METRISCH | A'               | B    | C    |
| SPRITZEINHEIT                            |          |                  |      |      |
| SPRITZTEILGEWICHT MAX. (GPPS)            | g        | 1318             | 1722 | 2179 |
| HUBVOLUMEN MAX.                          | cm³      | 1385             | 1810 | 2290 |
| EINSPRITZDRUCK MAX.                      | bar      | 2289             | 1917 | 1515 |
| EINSPRITZSTROM *                         | cm³/s    | 332              | 434  | 549  |
| SCHNECKENHUB                             | mm       | 360              | 360  | 360  |
| SCHNECKENDURCHMESSER                     | mm       | 70               | 80   | 90   |
| WIRKSAME SCHNECKENLÄNGE L/D              |          | 25.7             | 22.5 | 20   |
| SCHNECKENDREHZAHL                        | min-1    | 173              | 173  | 173  |
| SCHNECKENDREHMOMENT BEI 172 BAR          | Nm       | 4424             | 4424 | 4424 |
| PLASTIFIZIERSTROM (GPPS) *               | g/s      | 48               | 67   | 89   |
| PLASTIFIZIERSTROM (GPPS-BARRIERE) *      | g/s      | 63               | 86   | 114  |
| ANZAHL DER HEIZZONEN (ZYLINDER UND DÜSE) |          | 4+1              |      |      |
| INSTALLIERTE HEIZLEISTUNG                | kW       | 57.9             |      |      |
| SCHLIEßEINHEIT                           |          |                  |      |      |
| SCHLIESSKRAFT                            | kN       | 5500             |      |      |
| ÖFFNUNGSKRAFT                            | kN       | 550              |      |      |
| WERKZEUGÖFFNUNGSWEG                      | mm       | 920              |      |      |
| PLATTENABSTAND MAXIMAL                   | mm       | 1820             |      |      |
| WERKZEUGEINBAUHÖHE MINIMAL               | mm       | 400              |      |      |
| WERKZEUGEINBAUHÖHE MAXIMAL               | mm       | 900              |      |      |
| AUFSPANNPLATTENABMESSUNGEN (H x V)       | mm       | 1330 x 1300      |      |      |
| LICHTER SÄULENABSTAND (H x V)            | mm       | 1000 x 900       |      |      |
| SÄULENDURCHMESSER                        | mm       | 170              |      |      |
| AUSWERFERHUB                             | mm       | 250              |      |      |
| AUSWERFERKRAFT                           | kN       | 120              |      |      |
| WERKZEUGGEWICHT MAX. (FEST+ BEWEGLICH)   | kg       | 4150+5500        |      |      |
| ALLGEMEINE DATEN                         |          |                  |      |      |
| PUMPENANTRIEB                            | kW       | 27.2             |      |      |
| ÖLTANKFÜLLUNG                            | l        | 815              |      |      |
| WASSERBEDARF (ZULAUFTEMP. 29 °C)         | l/min    | 100              |      |      |
| GESAMTANSCHLUSSWERT                      | kW       | 85.1             |      |      |
| MASCHINENMAßE (L X B X H)                | m        | 10.2 x 2.7 x 2.7 |      |      |
| NETTOGEWICHT (OHNE ÖL)                   | kg       | 34500            |      |      |

\* Mit offener Düse



| Baugröße 550                             | EINHEIT  | 4880             |      |
|------------------------------------------|----------|------------------|------|
|                                          | METRISCH | A                | B    |
| SPRITZEINHEIT                            |          |                  |      |
| SPRITZTEILGEWICHT MAX. (GPPS)            | g        | 2421             | 2989 |
| HUBVOLUMEN MAX.                          | cm³      | 2545             | 3142 |
| EINSPRITZDRUCK MAX.                      | bar      | 1896             | 1538 |
| EINSPRITZSTROM *                         | cm³/s    | 434              | 535  |
| SCHNECKENHUB                             | mm       | 400              | 400  |
| SCHNECKENDURCHMESSER                     | mm       | 90               | 100  |
| WIRKSAME SCHNECKENLÄNGE L/D              |          | 22.2             | 20   |
| SCHNECKENDREHZAHL                        | min-1    | 136              | 136  |
| SCHNECKENDREHMOMENT BEI 172 BAR          | Nm       | 5613             | 5613 |
| PLASTIFIZIERSTROM (GPPS) *               | g/s      | 71               | 92   |
| PLASTIFIZIERSTROM (GPPS-BARRIERE) *      | g/s      | 90               | 115  |
| ANZAHL DER HEIZZONEN (ZYLINDER UND DÜSE) |          | 4+1              |      |
| INSTALLIERTE HEIZLEISTUNG                | kW       | 53.9             |      |
| SCHLIEßEINHEIT                           |          |                  |      |
| SCHLIESSKRAFT                            | kN       | 5500             |      |
| ÖFFNUNGSKRAFT                            | kN       | 550              |      |
| WERKZEUGÖFFNUNGSWEG                      | mm       | 920              |      |
| PLATTENABSTAND MAXIMAL                   | mm       | 1820             |      |
| WERKZEUGEINBAUHÖHE MINIMAL               | mm       | 400              |      |
| WERKZEUGEINBAUHÖHE MAXIMAL               | mm       | 900              |      |
| AUFSPANNPLATTENABMESSUNGEN (H x V)       | mm       | 1330 x 1300      |      |
| LICHTER SÄULENABSTAND (H x V)            | mm       | 1000 x 900       |      |
| SÄULENDURCHMESSER                        | mm       | 170              |      |
| AUSWERFERHUB                             | mm       | 250              |      |
| AUSWERFERKRAFT                           | kN       | 120              |      |
| WERKZEUGGEWICHT MAX. (FEST+ BEWEGLICH)   | kg       | 4150+5500        |      |
| ALLGEMEINE DATEN                         |          |                  |      |
| PUMPENANTRIEB                            | kW       | 27.2             |      |
| ÖLTANKFÜLLUNG                            | l        | 815              |      |
| WASSERBEDARF (ZULAUFTEMP. 29 °C)         | l/min    | 100              |      |
| GESAMTANSCHLUSSWERT                      | kW       | 81.1             |      |
| MASCHINENMAßE (L X B X H)                | m        | 10.6 x 2.7 x 3.0 |      |
| NETTOGEWICHT (OHNE ÖL)                   | kg       | 35950            |      |

## Hinweise

1) Alle Maschinenabmessungen und Spezifikationen unterliegen Änderungen. Die Werte dienen nur als Referenz. Diese Werte beziehen sich auf die Standardausführung der Maschine.



**Ferromatik Milacron GmbH**  
**Riegeler Straße 14**  
**D-79364 Malterdingen**

+49 7644 92322 0  
fm-sales-eu@milacron.com  
www.milacron.com